КОРЕЯ СЕГОДНЯ

6
106 год чучхе
(2017)

http://www.naenara.com.kp

Праздничные ликования на апрельском небе

Каждый год в Корее торжественно отмечается 15 апреля (День Солнца) – день рождения родоначальника социалистической Кореи, великого вождя товарища Ким Ир Сена.

И в минувшем апреле в разных уголках Кореи проходили торжества в честь Дня Солнца. 15 апреля на Площади имени Ким Ир Сена торжественно состоялись военный парад и массовая демонстрация жителей Пхеньяна, посвященные 105-й годовщине со дня рождения Ким Ир Сена.

Взирая на уважаемого высшего руководителя Ким Чен Ына, участники военного парада и массовой демонстрации горячо кричали «Мансе!», которое потрясало небо и землю, далеко разносясь на апрельском небе Пхеньяна.

Эти горячие ликования были проявлением бесконечной тоски по великому Ким Ир Сену и великому Ким Чен Иру, поставившим достоинство Родины и народа на наивысший рубеж в истории корейской нации и создавшим прочную основу для вечного процветания будущего поколения, проявлением гордости за то, что под руководством уважаемого Ким Чен Ына победно продвинулись вперед по пути самостоятельности, по пути сонгуна, по пути социализма.

За прошедшие 5 лет в Корее произошли радикальные сдвиги в строительстве могучего социалистического государства.

В обстоятельствах жестких санкций и блокады со стороны империалистов корейский народ, продолжая дух опоры на собственные силы и традиции великого подъема, созданные Ким Ир Сеном и Ким Чен Иром, и высоко неся знамя «Собственные крепкие силы – превыше всего», ставил во главу угла дело развития науки и техники и превратил народное хозяйство в экономику знаний, непрерывно увеличивал производство и многоступенчато, серийно создавали легендарные темпы строительства повсюду в стране. В этом году накануне Дня Солнца была открыта энергосберегающая и экологическая улица Рёмён, крупномасштабное строительство которой заверши-

Уважаемый высший руководитель Ким Чен Ын отвечает на приветствие участников военного парада и массовой демонстрации жителей Пхеньяна, посвященных 105-летию великого Ким Ир Сена *(апрель 2017 г.)*.

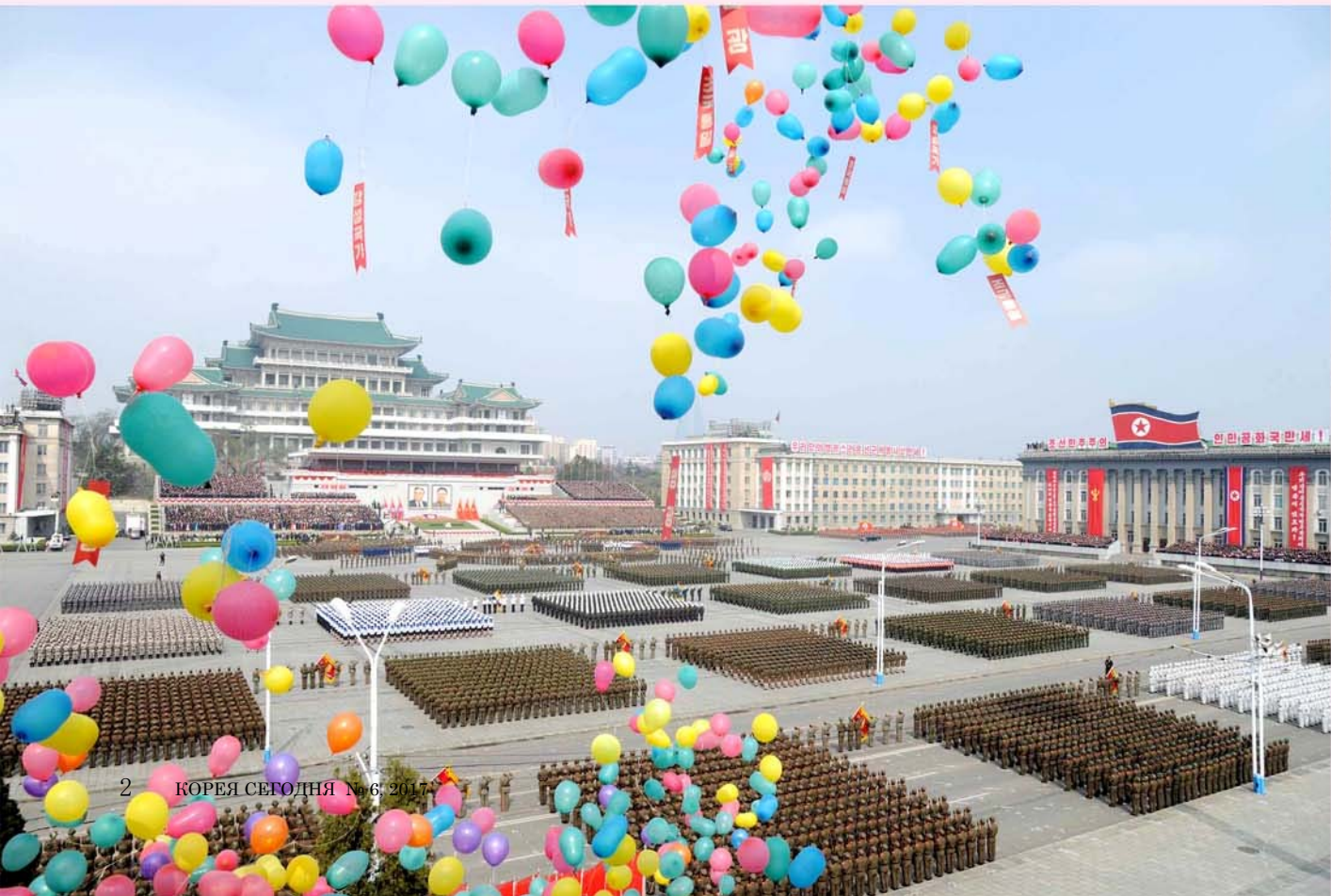
лось не более чем один год. Она наглядно свидетельствовала несгибаемую волю и неиссякаемую силу корейского народа.

Социалистическое строительство в Корее отнюдь не шло в мирной обстановке.

Империалистические силы во главе со США создавали крайне сверхжесткую угрозу, намного превышающую долголетние попытки изолировать и удушить Корею, вследствие чего на Корейском полуострове продолжалась суровая обстановка, чреватая ядерной войной.

А по линии сонгунской революции и новому стратегическому курсу на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил, намеченному уважаемым Ким Чен Ыном на Мартовском пленуме ЦК ТПК 2013 года, революционные вооруженные силы Кореи развивались как сильнейшие боевые силы, способные отразить и уничтожить любых сильных врагов, а отечественная оборонная промышленность резко трансформировалась в революционную промышленность типа разра-

Фрагменты военного парада и массовой демонстрации.



ботки и создания, один за другим дающую разные виды ультрасовременного оружия, чего еще не знает мир.

Апрельские военный парад и массовая демонстрация жителей Пхеньяна, посвященные 105-летию со дня рождения Ким Ир Сена, явно продемонстрировали неиссякаемое военное могущество Кореи, а также то, что отнюдь не пустым словом является позиция Кореи: когда США совершат безрассудную провокацию против нее, то она незамедлительно нанесет сокрушительный удар и ответит на тотальную войну тотальной войной, а на ядерную войну – ядерным ударным боем нашего образца.

До сих пор пройдя никем непроторенный, как говорится, заснеженный путь истории, корейский народ считает увековечение великого Ким Ир Сена

Жители Пхеньяна горячо приветствуют участников военного парада.

и великого Ким Чен Ира своим благородным моральным долгом и твердо решает под мудрым руководством уважаемого Ким Чен Ына непременно реализовать их заветы. Это крепкое убеждение стало движущей силой, позволяющей чрезвычайно ускорить темп продвижения вперед Кореи. Руководствуясь бессмертным кимирсенизмом-кимчениризмом, партия, государство и армия Кореи добились дальнейшего укрепления и развития и стали одним целым по мысли и воле, преданно претворяя в жизнь заветы вождей. Это можно называть государственной атмосферой, присущей только Корее.

На опыте 5-летней жизни корейский народ твердо убедился в том, что единодушно сплотишься вокруг уважаемого Ким Чен Ына и высоко носишь знамя «Собственные крепкие силы – превыше всего» – обязательно исполнишь патриотические заветы великих вождей о строительстве могучего государства. Подтверждение тому убеждению и воле – горячие ликования, разносившиеся на военном параде и массой демонстрации жителей Пхеньяна в честь 105-летия со дня рождения Ким Ир Сена в апреле этого года. ■

Вечер молодежи и студентов в честь 105-й годовщины со дня рождения Ким Ир Сена «Навеки прославим Корею – великую страну Солнца».

СОДЕРЖАНИЕ

7 Ким Чен Ын и дети

Окруженные любовью уважаемого Ким Чен Ына к грядущим поколениям, к будущему, дети Кореи растут надежными продолжателями сонгунской революции.

10 Будь готов!

12 Нечего жалеть для детей

13 Юный поэт

14 Гнездо счастья для сирот

Журнал «Корея сегодня» выходит на русском, английском и китайском языках, а в сайте «Нэнара» – на русском, английском, китайском, французском, испанском и арабском языках.

На первой странице обложки: **В Мангендэском дворце школьников.**

Фото: Ра Чу Хёк

На четвертой странице обложки: **Сондовонский международный детсоюзовский лагерь.**

Фото: Ли Чхун Лёр

13460 ㄱ– 78215

Редактор: **Ким Чхоль Чжун**

Адрес: **КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон**

E-mail: **flph@star-co. net. kp**

©Издательство журналов на иностранных языках 2017

ISSN 1727 – 8996

16 **19 июня и ТПК**

18 **Пламя в Почхонбо**

20 **Оказывая помощь в войне за освобождение Северо-Восточного Китая** (4)

22 **Традиции продолжаются**

24 **Новаторы производства в почете**

25 **Доктор физических наук Им Сон Чжин**

26 **Семья ученых, пользующаяся уважением**

27 **Доброе начало – половина дела**

28 **Университет «Корё сонгюнгван»**

30 **Нет страны более лучшей, чем наша**

31 **Рим Чон Сим – один из 10 лучших спортсменов КНДР**

32 **День в Миримском конноспортивном комплексе**

34 **Саривонская этнографическая улица**

36 **Ресторан, полный национального аромата**

38 **Легенда о корейском футболе из истории Кубка мира**

40 *Нематериальное культурное наследие Кореи (7)*
Национальная одежда

41 **Остатки солеварного сооружения**

42 **Одним стихотворением военачальника**

43 **8 достопримечательностей в ущелье с речкой Собэк** (1)

46 **Трагедия США**

47 **Откроем вторую эпоху объединения «15 июня»**

48 **Сокращаются расходы на социальное обеспечение, а увеличиваются военные расходы**

Ким Чен Ын и дети

На Общереспубликанском слете объединенных организаций Детского союза Кореи, посвященном 66-летию со дня создания Союза, юные делегаты заслушивают поздравительную речь уважаемого Ким Чен Ына *(июнь 2012 г.)*.

Издавна говорили, что любовь к детям – это самое самоотверженное, активное, непритворное, непринужденное, чистое и красивое чувство.

«Наш отец»

В июне 2012 года 66-я годовщина со дня основания Детского союза Кореи отмечалась небывалыми в его истории торжественными мероприятиями.

6 июня юные делегаты – участники Общереспубликанского слета объединенных организаций Детского союза Кореи, на трибуне увидели уважаемого Ким Чен Ына, которого знали только по телевидению и печати.

Приехав со всех уголков страны специальными самолетами и поездами, они не предполагали, что на слете он сам выступит с поздравительной речью. В своей речи лидер страны отметил, что любимые детсоюзовцы – бесценные сокровища, несравнимые даже с горами золота, серебра или других драгоценностей, это – вся наша надежда и будущее, и обещал не пожалеть сил, чтобы они росли самыми счастливыми в мире, достойными опорами сонгунской Кореи. Его слова тронули и взволновали всех участников слета.

Он внимательно заслушал также стихи, декламированные приветственной группой Детского союза Кореи, а вечером вместе с участниками слета слушали концерт и смотрели фейерверки салюта.

На следующий день он сфотографировался на память вместе с 20 тысячами детей, перемещаясь 20 раз.

Однажды он без предупреждения приехал в Детсоюзовский лагерь для экскурсантов города Пхеньяна по горам Мёхян.

В лагере детей не было, они ушли в горы. Он сказал, что, приехав сюда, надо увидеться и сфотографироваться с ними, а то они будут очень сожалеть, и желал, какое бы срочное дело ни ждало, встретиться с ними. Он уехал, только сфотографировавшись с ними, что явилось самой дорогой памятью о жизни в детсоюзовском лагере.

В Кёнсанском детском саду он просил девочку, играющую в больницу, поставить диагноз, протягивая ей руку. А в день открытия реконструированного Сондовонского международного детсоюзовского лагеря он весь день проводил вместе с детьми.

Взяв на руках 6-месячного ребенка, сына офицера передней

Сондовонский международный детсоюзовский лагерь.

линии, поглаживал ему щечки и сфотографировался с ним. Запомнив день рождения того ребенка, приехал к нему, встречающему первую годовщину со дня рождения, с подарками.

В Международный день защиты детей он приехал в Пхеньянский детдом-сад, где отметил праздник вместе с детьми. Еще сразу после выступления с новогодней речью направился к сиротам детдома-сада.

Желая вырастить этих детей будущими знаменитыми учеными, спортсменами, деятелями искусства и военнослужащими, героями, он позаботился о строительстве новых прекрасных домов для них. Сам посчитав на блокноте, сколько рыбы нужно для сирот, предпринял меры для снабжения ей детдомов-садов.

Благодаря его заботе на замечательных местах построены новые здания Пхеньянского детдома -сада, Пхеньянского дома ребенка, Пхеньянской начальной школы-интерната для сирот, Пхеньянской средней школы-интерната для сирот, их воспитанникам прежде всех присылаются лучшие учебные принадлежности и обиходные предметы.

Поэтому дети радушно встречают его, без стеснений ласкаются к нему: «Дорогой Маршал, снимемся с нами!», «Обнимите меня!»

Дети ему пишут о своих радостях и мечтаниях, а он отвечает ласковыми словами:

«Ри Хян! Расти счастливее и красивее, стань достойной дочерью Кореи.

Ким Чен Ын

27 июня 2012 года».

«Су Ён! Очень хорошо пишешь. Отлично, дам высшую оценку!

13 июня 2012 года

Ким Чен Ын».

«Чун Хёк! Поступил похвально. Молодец! Расти быстро, стань достойным человеком. Чун Хёк, тебе в награду дам 5 красных звезд.

10 октября 2012 года

Ким Чен Ын».

Так лидер страны связыва-

Тетрадная фабрика «Миндылле».

ется со всеми детьми страны, как родители с детьми.

Он говорит, что когда дети растут веселее, вся страна светлеет, и дает все лучшее детям, и дети любят его и зовут: «Наш отец!»

Никому не завидуем на свете

VI сессия ВНС КНДР 12-го созыва, проходившая в Пхеньяне в сентябре 2012 года, приняла Закон о введении всеобщего 12-летнего обязательного обучения.

Ким Чен Ын в своем классическом труде **«Совершим поворот в просвещении в новом веке и прославим нашу страну страной обучения, державой с сильными кадрами»** осветил пути развития просвещения согласно требованиям нового века.

В Детской больнице «Окрю» устроены учебные классы, где дети в дни пребывания в больнице могут пользоваться и благами бесплатного обязательного обучения вместе с бесплатным лечением.

Как-то он сказал, что сам не поэт, но хочется заявить: если требуется для строительства на нашей стране могучего и процветающего социалистического государства, как пожелали великие генералиссимусы, то без сожаления готов сыпаться песком, покрывающим дорогу, по которой будут ступать грядущие поколения.

И в морозном декабре Ким Чен Ын посетил Пхеньянскую фабрику детских пищевых продуктов для нормального производства соевого молока, которым каждый день снабжают детей, а для производства школьной формы побывал на Пхеньянском текстильном комбинате имени Ким Чен Сук.

Он говорил, что каким трудным ни оказалось материальное положение страны, обязательно надо одевать учащихся в школьную форму, продолжая благородную волю великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира, и что надо исполнить это дело неукоснительно, независимо от финансового состояния. Еще не раз просматривал модели и образцы школьной формы.

По его замыслу сделать наших детей самыми счастливыми в мире построены Тетрадная фабрика «Миндылле» и Пхеньянская сумочная фабрика, дающие тетради и сумки согласно детским вкусам.

Благодаря его такой горячей любви к детям и самоотверженному служению по всей стране все громче раздается веселый смех детей.

Дело для подрастающего поколения поставить на первое место в государственных делах – таковы его взгляды на будущие поколения.

Поэтому в Корее детей называют королями, и они поют песню «Не завидуем никому на свете».

Рим Ок

Пхеньянская сумочная фабрика.

Будь готов!

Члены Детского союза Кореи дают клятву твердо готовиться как надежные резервы, призванные ответить за будущее социалистической Родины.

6 июня – день основания Детского союза Кореи. Дети в возрасте 8 – 9 лет вступают в Детский союз Кореи. В торжественный день приема в союз дети с красным галстуком на шее на лозунг «Будь всегда готов во имя социалистической Родины!» отвечают «Всегда готов!»

Этим они дают клятву прочно быть готовы как надежный резерв, отвечающий за будущее социалистической Родины.

Дети в организациях Детского союза Кореи растут настоящими, славными представителями нового поколения, любящими родителей, братьев и сестер, родной край и отдающими себя во имя Родины и народа.

Продолжается дух Антияпонского Детского отряда

Антияпонский Детский отряд был политической организацией, созданной Полководцем Ким Ир Сеном во время антияпонской революционной борьбы прошлого века в широких сельских районах и партизанских опорных базах. В этот отряд принимались дети (8 – 15 лет), родители которых во время революционной борьбы были убиты врагами, или дети рабочих и крестьян, с горячей любовью к Родине, жгучей ненавистью к врагам решившие беспощадно сражаться с ними.

Члены Антияпонского Детского отряда, высоко

подняв революционный лозунг «Всегда будьте готовы к борьбе за независимость Кореи и освобождение пролетариата всего мира!», помогали Корейской Народно-революционной армии за освобождение Кореи.

Из членов Антияпонского Детского отряда вышли много юных героев.

Среди них есть мальчик Ким Ги Сон, который кончил свою яркую жизнь, спасши жителей партизанской базы; девочка Ким Гым Сун, о которой Ким Ир Сен в своих мемуарах **«В водовороте века»** отметил, что она обрела бессмертие в возрасте всего 9 лет; мальчик Чон Ги Ок, который перед казнью кричал палачам: «Не убивайте меня из винтовки, приткните штыком. А патроны отправьте в партизанский отряд!»; мальчик Мок Ун Сик, сохранивший до конца секрет организации, сунув ногу в лапте, где хранилось тайное донесение, в горящую топку…

Члены Детского союза Кореи, унаследовавшие их благородный дух, в 1950-х годах, во время Отечественной освободительной войны, самоотверженно сражались за Родину.

Со Ган Рём, Ли Хон Су и Рим Хён Сам до последней минуты жизни не сдались перед жестокими пытками и дулом ружья врага, а девочка Чо Бон Ок встретила последние минуты своей жизни, сохранив на сердце значок Детского союза.

Их дух продолжает жить и сегодня.

9-летняя девочка Ю Хян Рим в опасной обстановке своей жизнью охраняла портреты Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, а ученики Ли Чхан До и Ли Гым Сон отдали свою жизнь, охраняя зеленый лес Родины.

Все они родились в разных годах, но были юными патриотами, отдавшими свою жизнь во имя партии и революции, Родины и народа. Их подвиги, вошедшие славной страницей в историю революционной борьбы Кореи, хранятся в сердцах детсоюзовцев и передаются из поколения в поколение вместе с многочисленными школами, названными их именами.

Подсолнечник следит за солнцем

6 июня 1946 года по случаю основания Детского союза Кореи состоялся Слет объединенных организаций Детского союза города Пхеньяна в присутствии великого вождя Ким Ир Сена. Он пожелал им крепко расти и усердно учиться как сокровища новой Кореи и хозяева ее, чтобы стать героями, строящими новую демократическую Корею, и наметил лозунг: **«Всегда учиться и готовиться для новой демократической Кореи!»**

6 июня 1971 года Ким Ир Сен прислал приветствие по случаю 25-й годовщины со дня создания Детского союза Кореи, кончившееся лозунгом Детсоюза: **«Будьте всегда готовы стать резервом строителей коммунизма!»**

Ким Чен Ир, продолжая волю великого Ким Ир Сена, беспредельно любившего детей как короля страны, даже в столь сложной обстановке «Трудного похода», форсированного марша окружал их глубокой заботой. В те годы рождались живые легенды о машинах с соевым молоком, песня о том, что Полководец уходит на фронт, а дети – на детский лагерь.

Уважаемый высший руководитель Ким Чен Ын сказал, что для нашей партии и Республики любимые детсоюзовцы – бесценные сокровища, несравнимые даже с горами золота, серебра или других драгоценностей, это – вся наша надежда и будущее, и принимает все меры для воспитания их будущей опорой могучей и процветающей Кореи.

И все дети, как подсолнечник, следующий за солнцем, поддерживая идеи и волю великих вождей Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, высшего руководителя Ким Чен Ына, растут настоящими членами Детского союза.

В школах, детских дворцах, лагерях и других опорных пунктах воспитания, благоустроенных по их заботе, дети прилежно учатся, закаляют себя телом и душой, готовясь будущими хозяевами страны.

Они усердно учатся и учатся, лелея большую мечту стать хозяевами научно-технической державы. Активно стараются стать образцовыми детсоюзовцами, любящими организацию, коллектив и товарищей, уважающими учителей и старших, ведущими себя тактично, владеющими красивыми моральными качествами, хорошо занимающимися спортом, активно ведущими общественно-политическую деятельность, дорожащими каждую травинку и деревцо, добровольно делающими полезное для общества, коллектива и Родины дело.

Все дети запечатлели в сердце слова Ким Чен Ына:

«Членам Детского союза следует всегда хранить в глубине своих сердец бесконечное доверие и громадную заботу великого Генералиссимуса Ким Ир Сена и великого Генералиссимуса Ким Чен Ира и, подобно подсолнуху, который всегда обращен к солнцу, активно следовать ярчайшим примерам славного детства и юношества генералиссимусов и достойно принять эстафету революции, неся перед флагом Детского союза бессмертное знамя Солнца».

У детей, растущих, окруженных его глубоким вниманием, все шире раскрываются прекрасные мечты.

Ан Чхоль Хо

Нечего жалеть для детей

Первый дворец школьников

Пхеньянский дворец школьников рождался на плане в 1956 году.

То было такое время, когда многого не хватало, а дел было много.

Но великий вождь Ким Ир Сен указывал, что надо построить дворцы школьников в Пхеньяне и Кэсоне.

Проектировщики составляли план, но как бы они ни желали построить большой дворец, на их плане общая стройплощадь дворца должна была составить всего 8 200 квадратных метров.

Ким Ир Сен, не раз изучив проект, сказал, что дворец построится для растущего нового поколения, поэтому он должен быть еще большим, еще прекрасным сооружением, и посоветовал увеличить стройплощадь до 50 тысяч квадратных метров, больше в 5 с лишним раз по сравнению с первым проектом.

Однажды в 1961 году, когда в разгаре шли закладка фундамента и возведение здания, Ким Ир Сен призвал к себе работников. Намечая конкретные направления и пути строительства, еще подчеркнул, что надо построить дворец безупречным, так как он предназначен именно для грядущих поколений, детей – бутонов цветов.

После он посещал стройку и, предлагая отделать пол и стены вестибюля и холлов мрамором, сказал, что не надо хранить такой хороший камень без пользы, а его следует использовать для детей, для грядущих поколений не жалко ничего.

Он снова и снова подчеркивал, что для детей дворец надо построить прекрасным на века.

Все лучшее – детям

В июле 2008 года великий руководитель Ким Чен Ир, несмотря на сильный дождь, приехал на Кангескую пищевую фабрику.

В бригаде соевого молока он от работника слушал о суточном, месячном и годовом объеме производства и снабжении соевым молоком и выразил удовлетворение тем, что фабрика развозит соевое молоко на специальных машинах во все ясли, детсады и начальные школы в городе.

У машины, с помощью которой работницы упаковывали печенье в хлорвиниловых пакетиках, Ким Чен Ир пробовал на вкус печенье формы половинки кабачка, похвалил, что фабрика изготовляет печенье вкусным, и узнавал о составе изделия.

Осмотрев процесс производства конфеты, он перешел к складу сырья и материалов, сказал, что благоустроен склад и приятно смотреть на тюки с соевыми бобами в нем, и дал важные указания об обеспечении ритмичности производства.

Он глубокомысленно отметил, что дети являются будущим Родины, продолжателями революции, а воспитание детей – важным делом, связанным с судьбой страны, нации и революции, поэтому детям надо дать самое лучшее.

Глубокая забота

Во дворе Кёнсанского детсада дети весело играют, скользя по горке-самолету, устраивая борьбу на одной ноге на площадке, покрытой резиновыми плитами.

Наблюдая за играми детей, работники детсада невольно вспоминают то, что в мае 2012 года приехал к ним уважаемый высший руководитель Ким Чен Ын.

Поздоровавшись с ними, тепло пожимая им руки, он с удовлетворением отметил, что детсад обустроен оригинально, но, обводя взглядом двор, посерьезнел.

Недоумевая, работники детсада тоже осматривали двор. Двор чисто был покрыт асфальтом, на нем – качели и другие сооружения детских игр.

А он сказал им, что не надо было покрыть асфальтом двор и площадку для игры, на площадке должен быть песок или трава, на асфальтированной площадке дети, упав с качелей и бурно играя, могут ранить себе.

Он предложил работникам, занимающимся строительством Кёнсанского детсада, покрыть площадку песком или травой, сожалел, что на площадке установлены всего горка и качели, и обещал прислать качели-суда и другие снаряжения.

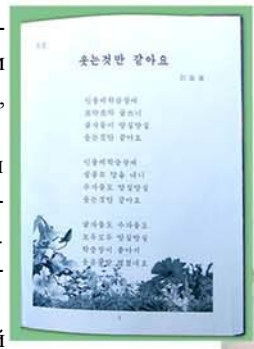
Таким образом, широкий двор детсада покрылся резиновыми плитами, площадка – травами, во дворе и в помещениях еще было установлено более десяти игровых снаряжений.

Кан Хе Ок

Юный поэт

Недавно мы посетили Чонбэкский детсад № 2 в Ракранском районе Пхеньяна. Нам говорили, что там есть юный поэт.

Честно говоря, мы не совсем верили, что воспитанник детсада может хорошо писать стихи. Но на месте наше недоверие опрокинулось.



Наш юный герой – 6-летний мальчик Ли Иль Ун, он уже написал более 200 стихов.

По словам воспитательницы Ли Хе Рён, мальчик обычно пишет 3 стихов в день. Она рассказывала интересные истории.

Однажды на уроке она читала детям сказку и предложила пересказать ее содержание. А Иль Ун, указывая на картину, точно повторил сказку.

Воспитательница заметила, что он отличается умением сосредоточить внимание и способностью логично мыслить.

Было много случаев, удивлявших воспитательницу.

Однажды мальчик, послушав ее объяснение, добавил к нему увиденное по телевизору.

У Иль Уна необычная память и способность точно высказывать свое мнение.

Не по возрасту он много знает об общей сущности предметов и явлений, умеет наблюдать их в сопоставлении, любил писать сочинение.

Воспитательница составила учебный план специально с учетом психологии Иль Уна, любознательного и пытливого, и стала развивать его мышление.

Она рассказывала ему о построении стихотворной речи, помогала ему видеть новое в простом, понимать сущность жизни.

При ее помощи мальчик вел дневник и записывал мнение о прочитанной книге. Ее усилия приносили плод. Иль Ун стал выражать стихами впечатление от предметов и явлений окружающего мира.

Попав в павильон «Мечта детей» во Храме науки и техники, он восхищенно кричал: «Этот дом

Ли Иль Ун и его произведения.

дает крылья нашим мечтам», а в Мунсуском аквапарке тут же читал стихи «Плескает чистая вода».

Хе Рён часто видит Иль Уна, охваченного творческим мышлением.

Обычно дети его возраста от однообразной работы быстро утомляются и становятся рассеянными, но он сохраняет сосредоточенность. Значит, у него росла душа вместе с талантом.

И настал день, когда расцвел бутон и источал аромат.

Уважаемый высший руководитель Ким Чен Ын ознакомился со стихами Иль Уна.

Иль Ун сказал:

– Меня называют «юным поэтом». Мне хотелось и показать любящему детей Маршалу Ким Чен Ыну мой талант, и рассказать мою решимость вырасти кадром страны.

Его мать говорит:

– Благодаря социалистической системе образования, открывающей и развивающей талант моего сына, о котором не знали даже родители, мы нисколько не беспокоимся о будущем сына. Как много кадров растут на нашей Родине, где мечта человека претворяется в реалию?

Люди благословляют будущее юного поэта.

Рим Ок

Гнездо счастья для сирот

Весть о недавнем открытии Пхеньянской начальной школы-интерната для сирот радует людей, привлекая их внимание.

Они интересуются, как дети живут в новой школе?

Будничный день

Когда солнце восходит, нарушая тишину, разносится музыка – утренняя побудка по всему общежитию.

Номера сразу оживляются.

Там и здесь открываются двери и, как будто соревнуясь, выбегают дети, лица которых светят улыбкой, на спортивную площадку.

Так начинается день в школе.

Под веселую музыку делают утреннюю зарядку, потом занимаются приборкой номера.

Кто берет швабру, кто – тряпку, кто убирает постели.

Все, чего касаются их маленькие руки, становится чистым и светлым. На их лицах выражается радость труда.

Уже переодевшись в школьную форму, они выходят из общежития – все выглядят взрослевшими.

В столовой их ждут разные кушанья, вкусно приготовленные поварами-матерями, а затем их встречают учителя в чистых, многофункциональных и информатизированных классах.

Закусывая хлебом с молоком в малом перерыве, получают утренние уроки, а после обеда сладко спят. Потом начинаются их внеурочные занятия.

По своему желанию и склонности они танцуют и поют, читают интересные книги, занимаются спортом, не замечая, как идет время.

После ужина в теплом номере смотрят телевизор и проводят увеселительный вечер, полный смехов.

Директор школы сказал:

– Уважаемый высший руководитель Ким Чен Ын предложил построить нашу школу, а когда завершилось строительство, он первым посетил ее. Он говорил, что детям, потерявшим родителей, некому доверять свою жизнь, кроме нашей партии, и что руководители, учителя и работники школы, помня и его желания, должны сердечно заботиться о детях, чтобы они росли, не зная сиротское одиночество, честными, здоровыми и бодрыми. Каждый счастливый день в нашей школе, уже ставший будничным, течет, передавая большую любовь и заботу Ким Чен Ына, не жалеющего даже несметных средств ради детей.

Мечты

Ким Чен Ын посетил урок родного языка во втором «А». Ученик этой группы Ким Чин Сон

ведет дневник, записи которого показывают, какие удивительные мечты он лелеет.

Когда видит птицу на ветке, желает стать летчиком, а на увеселительном вечере видит себя знаменитым артистом.

Играя в мяч на покрытой искусственной травой футбольной площадке, мечтает стать мировым футболистом, прославляющим честь Родины.

Мечтает стать то ученым, создающим все новое, то архитектором, воздвигающим во всей стране такие прекрасные, как дворцы, школы.

Его мечта все меняется.

То же самое можно видеть и в дневниках других учеников.

Можно сказать, что мечтающие дети – это есть один из признаков их счастливой жизни.

Потому что только дети, живущие, не завидуя никому на свете, могут думать, что их мечты осуществятся.

Самая большая гордость

В детские годы у каждого есть чем гордиться. Ученики этой школы тоже не являются исключением.

Один гордится тем, что первым написал сочинение на уроке родного языка, а другой – своими руками сделал макет танка во время внеурочных занятий…

Чем только не хвастаются дети, но самым завидным было: «Когда отец Ким Чен Ын посетил наш детдом-сад, я преподнес ему букет цветов», «Приехав в нашу школу, уважаемый Ким Чен Ын радовался, что я стал выше ростом».

Приятный спор не кончается. Один говорит, что Маршал Ким Чен Ын ласково похлопывал ему щеки, другой – радовал его своими прыжками через скакалку, а третий – он посмотрел его тетрадь «Миндылле».

Как приятно слушать слова детей, растущих счастливо, окруженных поистине родительской заботой высшего руководителя!

Ким Ын Чжон

19 июня и ТПК

19 июня знаменательно тем, что в этот день 1964 года великий руководитель Ким Чен Ир начал работу в аппарате ЦК ТПК. Этот день вместе с 10 октября – днем основания ТПК – отмечаются революционными праздниками ТПК.

20 июня 1964 года было необычно ясный день со свежим воздухом.

Проводив без сна в своем рабочем кабинете первый день работы в аппарате ЦК ТПК, Ким Чен Ир ранним утром погулял с работниками по двору. Он, остановившись, взирал на красный стяг партии, развевающийся на здании ЦК партии.

Не отводя взгляд от стяга, который полоскался от утреннего ветра, он говорил, что история стяга нашей партии началась с того дня, как великий Ким Ир Сен, организовав Союз свержения империализма, поднял красное знамя революции, и теперь мы должны высоко нести это красное знамя. Он указал, что какие бы трудности и испытания ни встретились на пути революции, мы должны, высоко подняв красное знамя революции, упорно бороться за осуществление дела вождя.

Считая окончательное свершение революционного дела товарища Ким Ир Сена делом всей своей жизни, Ким Чен Ир мудро руководил работой по идейно-организационному укреплению партии.

Он укрепил и превратил ТПК в идеологически чистейший кристалл и организационное единое целое, образованные из людей, верных идеям и руководству вождя; в партию, продолжающую из поколения в поколение идеи и руководство вождя.

Начиная руководство делом строительства партии, он выдвинул оригинальную идею об установлении безраздельного господства идей вождя во всей партии и постоянно считал работу по установлению единой идейной системы главной задачей в строительстве партии.

Он опубликовал бессмертные классические труды **«Трудовая партия Кореи – революционная партия идей чучхе, унаследовавшая славные традиции ССИ»**, **«Об основных вопросах строительства революционной партии»**, **«Трудовая**

партия Кореи – партия великого вождя товарища Ким Ир Сена» и др., создал программное руководство для укрепления и развития ТПК как вечной славной кимирсенской партии.

Под его мудрым руководством более 70 лет после основания ТПК сохраняет свою революционную присущность неизменно со дня основания и без малейшего отклонения продолжает идеи и дело вождя.

Ким Чен Ир построил ТПК как партию с прочной опорой в массах и мощными военными устоями.

Он укрепил и превратил ее в партию-мать, пустившую свои глубокие корни в народных массах и образовавшую единое целое с народом, спаянное помыслами и чувством привязанности.

ТПК под лозунгом «Служу народу!» заботится о народе, взяв на себя полную ответственность за ее политическую, материально-культурную жизнь, а народ абсолютно верит партии, вверив ей всю свою судьбу.

Ким Чен Ир выковал из Народной Армии революционную армию, оружием защищающую партию, и прочно укрепил военные устои партии.

Исходя из основополагающего начала сонгунской революции – революция начинается, продвигается вперед и завершается силой оружия, он правильно сочетал политику с военным делом и осуществил незыблемое партийное руководство революционными вооруженными силами.

Сегодня Народная Армия укрепилась и развивалась в армию, сильную в идейном плане и убеждениями, в несокрушимые революционные вооруженные силы.

Ким Чен Ир укрепил и превратил ТПК в штаб революции, который ведет революцию и строительство социализма методом руководства, основанным на принципах чучхе.

Твердо верить народным массам – субъекту революции, и решить все вопросы, опираясь на них, – это есть железный закон партийного строительства, партийной деятельности, которого он придерживался в ходе руководства революцией и строительством социализма.

За все годы руководства революцией он при определении очередных задач всегда первым делом шел в народ и, прислушиваясь к его мнению, находил неиссякаемую силу в его голосе.

На пути его непрерывного руководства на месте рождались революционный воинский дух, Кангеский дух, факел, зажженный в Сончжинском сталелитейном объединении, динамично продвигалась индустриальная революция нового столетия, в результате чего происходили одна за другой удивительные перемены.

На долгие годы руководства Трудовой партией Кореи он выпестовал из корейского народа самостоятельный народ, мощный субъект революции.

В партийной работе он поставил самой важной задачей сделать народные массы сознательными и организованными и сплотить их вокруг партии и вождя и уделял первоочередное внимание к выполнению этой задачи.

Под его мудрым руководством ТПК вооружила народные массы идеями чучхе, идеями сонгун и сплотила их вокруг себя на основе единства идей и воли и в организационном отношении, а также, считая Народную Армию главной движущей силой революции и повышая ее ведущую роль, добилась великого единства армии и народа.

Ким Чен Ир, придавая приоритет молодежи, вырастил ее надежным резервом, дозорами, фланговым отрядом ТПК.

Корейский народ, преодолевая суровые испытания революции, следуя за Ким Чен Иром, стал незаменимым сторонником, советником, помощником ТПК, надежным субъектом революции.

Высоко неся знамя сонгун, Ким Чен Ир надежно укрепил обороноспособность страны и создал мощные военные устои.

Он определил военное дело первейшим из государственных дел согласно требованиям эпохи сонгун и последовательно осуществил принцип опережающего проведения в жизнь военного дела в революции и строительстве социализма.

Его заслуги в чучхейском партийном строительстве блестяще продолжаются и развиваются уважаемым высшим руководителем Ким Чен Ыном.

Он глубоко почитает великого Ким Чен Ира вечным вождем ТПК, неизменно придерживается кимирсенизма-кимчениризма как вечной руководящей идеологии ТПК, укрепляет и развивает ТПК как кимирсенско-кимченирскую партию в подлинном смысле слова.

Благодаря его руководству на этой земле реализуются мечты и идеалы народа, как желал Ким Чен Ир, с размахом проявляется дух новой эпохи Маллима.

Сегодня под знаменем кимирсенизма-кимчениризма ТПК энергично продвигается вперед по новой вехе в осуществлении революционного дела чучхе, намеченной на VII съезде ТПК.

Пак Чхор

Пламя в Почхонбо

Монумент Победы в Почхонбоском бою.

80 лет назад Полководец Ким Ир Сен организовал и командовал боем в Почхонбо, что имело большое значение в истории национально-освободительной борьбы корейского народа.

Цель боя в Почхонбо заключалась в широком смысле в том, чтобы положить начало поворотному моменту для достижения национального возрождения, а в узком смысле – добиться качественного скачка, то есть поднять антияпонскую революционную борьбу на решающий этап.

Накануне этого боя политика удушения нации, начатая военной оккупацией Японии (1905 – 1945 гг.), достигла предела.

Япония, с одной стороны, штыками жестоко репрессировала все прогрессивное и национальное, а с другой, прибегала к коварным соблазнам и обманам для удушения корейской нации.

Все, начиная от японских органов диктатуры и кончая пластинками с записью модных песен, было подчинено одному – Корею стереть с лица земли, выкорчевать с корнем дух корейской нации.

Весной 1937 года японское генерал-губернаторство в Корее отдало приказ: в ведомствах и присутствиях всех ступеней Кореи оформлять все официальные документы только на японском языке.

Лишение языка, одного из самых главных элементов, составляющих нацию, – это касается судьбы всех соотечественников, что ничем не отличалось от массовой кровавой бойни для истребления одним ударом меча всех корейцев.

«Надо скорее продвинуться на Родину, чтобы показать врагу, на что мы способны; что корейская нация не умерла, она жива; что она ни в коем случае не бросит свою родную речь и письменность; что она не признает доктрину: "Япония и Корея – одно целое" и "Японцы и корейцы – от одних предков" и отвергает политику «превращения корейцев в верноподданных японского микадо"; что наша нация не сложит оружие и продолжит войну сопротивления до тех пор, пока не будет разгромлена Япония».

Такой верой и волей наполнив горячую кровь в сердце, Ким Ир Сен с главным отрядом Корейской Народно-революционной армии перешел через реку Амнок.

4 июня 1937 года, 10 часов вечера Ким Ир Сен, высоко подняв над головой маузер, сделал сигнальный выстрел в небо Почхонбо.

По его сигналу со всех сторон раздались оглушительные выстрелы корейских бойцов, которые начали громить вражеские учреждения.

Главный удар был нанесен полицейскому участку – логову блюстителей порядка, цитадели, на которую японские колонизаторы опирались, творя репрессии и злодеяния, затем были охвачены огнем помещения волостной управы, почты, лесной охраны, пожарной команды и другие управленческие здания врага.

Пламя в Почхонбо показало, что, хотя японский им-

периализм выдает себя за «властелина» Азии, но он представляет собой своего рода существо, подобное хламу: ударишь мечом по нему – разобьется на части, а подожжешь его – сгорит, как солома или труха.

На улице распространялись манифест и Программа Лиги возрождения Родины из 10 пунктов, составленные Ким Ир Сеном.

Политработники-подпольщики, разбрасывая прокламации и листовки, сделали энергичную политическую пропаганду. А жители, выбежавшие со всех уголков улицы, изо всех сил кричали «Да здравствует Полководец Ким Ир Сен!», «Да здравствует независимость Кореи!»

Перед горячо ликующим народом Ким Ир Сен выступал с речью о том, чтобы все корейцы активно боролись за освобождение Родины, вселив в сердца масс веру в победу и призвав их на священную борьбу против японских империалистов.

Бой в Почхонбо был битвой, когда сражались без пушек, без самолетов и танков. Это был налет, в ходе которого винтовочно-пулеметный огонь сочетался с агитационными речами.

Бой оказался как бы односторонним налетом. Поэтому некоторые бойцы даже выражали сожаление. Однако в этом бою были тесно увязаны все элементы боя: четко определена его цель, безошибочно выбрано время начала штурма, обеспечена его внезапность, действенная агитация и активная пропаганда на фоне огня пожаров.

Бои в Коуюйшуйшане и Цзяньсаньфэне, скоро последовавшие за боем в Почхонбо, еще раз наглядно продемонстрировали боевую мощь и непобедимость КНРА, а также загнали врагов в страх и панику.

Пламя, возгоревшееся в ночном небе над Почхонбо, нажегшее японские управленческие здания, сияло на душе корейской нации как свет надежды, искрой борьбы распространялось по корейской земле.

Один из глав националистического движения Ким Гу, заметив на страницах газеты статью о бое в Почхонбо, был так сильно взволнован, что, отворив настежь окно, несколько раз воскликнул: «Жива пэдарская нация!» Одного этого факта достаточно, чтобы узнать, какое большое волнение вызвал бой в Почхонбо в то время у корейцев.

Выстрелы против японских врагов, громко раздавшиеся в Корее, потрясли весь мир.

В то время телеграфные агентства и газеты разных стран широко освещали и высоко восхваляли победу КНРА: «Внезапные налеты партизан в северных районах Кореи», «Полицейский участок из-за шквального огня стал дырявым, как соты» и др.

Блестящая победа в бою в Почхонбо нанесла непоправимый серьезный военно-политический удар японским империалистам, хвалившимся непобедимостью, вогнала врагов в хаос и расшатала до основания японского колониального господства.

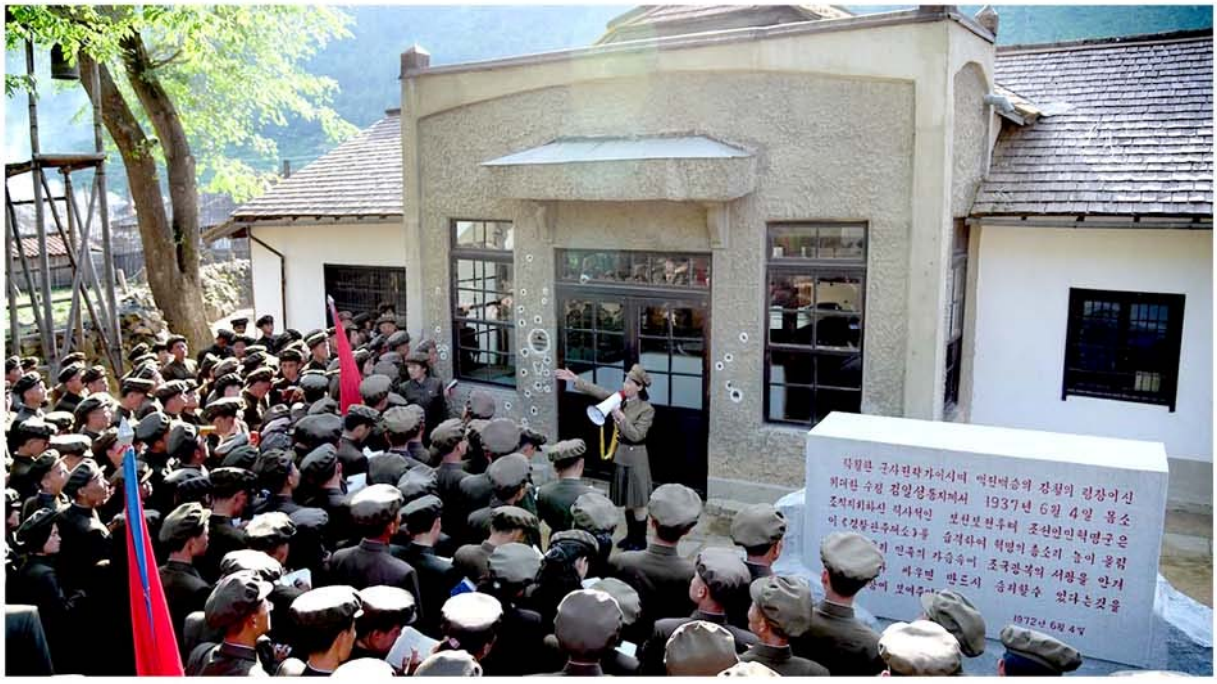
Бой в Почхонбо не только показал нашему народу, уже думавшему о полной гибели Кореи, что Корея отнюдь не умерла, она жива, но и вселил народу веру в то, что если он поднимется на борьбу, то непременно добьется национальной независимости и освобождения.

Сильное пламя в Почхонбо согрело сердце народа, замерзшее под подавлением японского империализма, горячим стремлением к возрождению. Это пламя доказало, что революция должна свершиться оружием и что достоинство нации защищается и прославляется только оружием.

Истина революции, истина сонгун, подтвержденная пламенем в Почхонбо, сохраняется и продолжается жить в сердце корейского народа.

Ли Сон Чхор

Японский полицейский участок.



Оказывая помощь в войне за освобождение Северо-Восточного Китая (4)

По неполным данным, за первые 7 месяцев 1947 года из Кореи было вывезено более 210 тысяч тонн стратегических материалов, а за один 1948 год через ее территорию провезено более 300 тысяч девятьсот тонн. Во второй половине 1946 года через территорию Кореи передвигались 18 воинских частей. За 9 месяцев 1947 года свыше 10 тысяч человек вошли в Корею и затем вернулись на опорные базы на Северо-Востоке Китая. В 1948 году около 9 тысяч человек прошли через Намян, а остальные прошли через другой район. Кроме того, немало делегатов от демократической партии, беспартийных группировок и зарубежных китайцев через Корею направились в Харбин для участия в Новом политическом консультативном совещании. Среди них были десятки известных деятелей – Шэнь Цзюньжу, Го Можо и др.

Особенно надо отметить, что, когда положение стало напряженным, Корея даже приостановила перевозку пассажиров своей страны, а перевозила стратегические материалы Китая.

Когда на Северо-Востоке Китая главные пути сообщения были захвачены чанкайшиской гоминдановской армией и не могли использоваться армией Компартии, Ким Ир Сен, как просила КПК, открыл ее армии все проходы, что помогло ей добиться победы в войне за освобождение Северо-Восточного Китая.

Ким Ир Сен также разрешил Китаю использовать Корею как тыловую базу в войне за освобождение Северо-Восточного Китая.

Когда Даньдун был занят гоминдановской армией, большое число людей эвакуировалось в Синичжу. По сводке американской военной администрации, их было 10 – 20 тысяч.

Тогда Чжоу Баочжун снова направил свою жену Ван Ичжы, только что вернувшуюся из Кореи, в Пхеньян к Ким Ир Сену и просил от имени северо-восточного бюро ЦК КПК разместить отступающих из Южной Маньчжурии военнослужащих и стратегические материалы в Корее.

Вспоминая то время, Ким Ир Сен отмечал:

– Первым долгом Ван Ичжы от имени мужа поблагодарила меня за разностороннюю помощь, оказанную мной в операциях по освобождению Северо-Восточного Китая. Затем она сказала: «Сейчас нам надо перевезти в безопасную зону более 20 тысяч раненых бойцов, членов семей фронтовиков, тыловиков, а также 20 с лишним тысяч тонн стратегических материалов. И думаю, что нам опять придется временно “одолжить” корейскую землю. Прошу вас помочь, Полководец Ким». Я тут же удовлетворил ее просьбу. И велел немедленно принять соответствующие меры. Ван еще и еще выражала признательность: «Весь народ Северо-Восточного Китая, – говорила она, – не забудет вашу заботу».

По указанию Ким Ир Сена 85% вооружений и более 20 тысяч тонн стратегических материалов из Южной Маньчжурии Китая были перевезены через реку Амнок и хранились в глухих горных местностях Кореи, а бойцы и раненые были размещены в жилых домах на отдых и лечение.

Большое количество военных материалов, брошенных пораженными в войне японскими империалистами, также было передано Китаю в помощь в войне за освобождение Северо-Восточного Китая. Во время этой войны армии КПК было доставлено более 2 000 вагонов материалов, оставленных японскими империалистами при бегстве. Эти материалы Ким Ир Сен передал как безвозмездную помощь или частью в порядке обмена материалами. Среди этих материалов было 300 тонн взрывчатки, 3 млн. детонаторов и 1, 2 млн. метров огнепроводного шнура, которые принял Ни Чжэнь из конторы КПК в провинции Шаньдун в 1946 году. Весной 1947 года из провинции Шаньдун был направлен в контору КПК Хуан Юнянь, чтобы принять 120 тонн взрывчатки, 200 тонн азотной кислоты, 100 тонн ацетона и 150 тысяч пар обуви.

Эти материалы перевозились морским путем из Нампхо в Далянь, дальше в Шаньдун и сыграли большую роль в операциях по освобождению Шаньдуна и Хуадуна.

Вспоминая все это, Чжоу Баочжун сказал, что за 2 с половиной года, с лета 1946 года по 1948 год, они получили в помощь более 2 000 вагонов материалов, в обстановке того времени это было очень большим объемом, и что китайский народ никогда не забудет бескорыстную интернациональную

помощь корейского народа во главе с товарищем Ким Ир Сеном в освободительной войне Китая.

25 марта 1946 года Ким Ир Сен принял Чон Ду Хвана, приехавшего в Корею из Восточногиринского отдельно-районного командования по вопросу обмундирования.

Он передал Ким Ир Сену письменную просьбу, подписанную командующим и комиссаром, и сказал, что, чтобы достать ткани на обмундирование, побывал в разных местах Кореи, но не мог решить этот вопрос.

Ким Ир Сен сказал ему, что там, где он побывал, нет ткани, лучше было бы сразу обратиться к нему, Ким Ир Сену, и что у нас тоже трудно с тканей, но будет решен вопрос, настолько требуется сражающимся товарищам. Чон Ду Хван искренне поблагодарил его.

В то время в Корее текстильные фабрики плохо работали, население одевалось в платье из конопляного холста или хлопчатобумажной ткани, произведенных кустарным способом.

Чтобы быстро решить вопрос ткани и военной одежды, требуемых в большом количестве, Ким Ир Сен от имени Председателя Временного Народного Комитета Северной Кореи отдал указ о мобилизации хлопчатобумажной ткани, хранящейся на промышленных предприятиях, учреждениях и у частных лиц.

Вспоминая то время, комиссар Восточногиринского отдельно-районного командования Тан Тяньцзи писал: «И заместитель начальника отдела снабжения, который дрожащим голосом от избытка чувств говорил о том, какие важные указания дал и какую заботу проявил Президент, и мы, руководящие работники, слушавшие его, затаив дыхание, испытывали чувство почтения к великому человеку, неизменно придерживающемуся политики партии по оказанию помощи китайской революции и курса, связанного с Яньбянем, несмотря на неимоверно трудные условия после освобождения страны 15 августа, когда на народ навалились голод и нищета и свирепствовала внутренняя и внешняя реакция.

Когда Чон Ду Хван кончил свой доклад, зал сотрясали овация и бурные аплодисменты».

Летом 1947 года армия КПК начала летнее наступление первого этапа операции по разгрому полчища чанкайшиской армии в Северо-Восточном Китае.

В объединенной Северо-Восточной демократической армии (ОСВДА) насчитывалось в конце 1945 года 274 тысячи с лишним человек, в конце следующего года – 360 тысяч, а летом 1947 года – 510 тысяч. Это вызвало недостаток обуви. Часть воинов босиком проходила тернистый путь, шагала по щебням. И летом 1947 года Чжоу Баочжун по этому вопросу снова направил свою жену Ван Ичжы в Корею.

И на этот раз Ким Ир Сен принял ее и сразу решил вопрос обуви по ее просьбе. В то время в Корее обувные фабрики из-за нехватки сырья и топлива не работали нормально, даже в городе носили резиновую и матерчатую обувь, и дети, и школьники – резиновую обувь или лапти. Но Ким Ир Сен, заботясь о сражающихся китайских товарищах, распорядился производить обувь для бойцов Северо-Восточного Китая, отложив производство обуви для корейского населения.

Он заботился не только об обувании, но и о питании сражающихся соратников. И рис, собранный в провинции Северный Пхёнъан Кореи, послал к ним на Северо-Восток Китая. Безвозмездно предоставлено им также большое количество медикаментов и предметов первой необходимости.

В пограничных районах у рек Амнок и Туман открылись магазины специально для бойцов частей ОСВДА и их семей.

13 апреля 1947 года Ким Ир Сен указывал начальнику департамента внутренних дел, что надо внимательно заботиться о жизни китайских товарищей и что, хотя у нас экономические условия не легки, надо относиться к ним, как к своим родным, и помогать им бескорыстно.

После освобождения страны для строительства обновленной Родины везде требовалась электроэнергия, но Ким Ир Сен, чтобы помогать сражающимся на Северо-Востоке Китая, снабжал током из Супхунской ГЭС. Для этого надо было командировать туда инженеров-электриков, и 15 февраля 1948 года Ким Ир Сен принял их в своем рабочем кабинете и дал им конкретные указания о их работе.

Он подчеркнул, что оказание помощи сражающемуся китайскому народу является благородным интернациональным долгом и, поскольку они направляются на Аньшаньскую трансформаторную подстанцию с интернациональным чувством морального долга корейского народа, должны там проявлять чувство высокой ответственности в работе.

Таким образом в то время, когда в нашей стране так трудно было с электричеством, ток из Супхунской ГЭС передавался на Северо-Восток Китая. ■

Традиции продолжаются

Трудящиеся Кореи добиваются больших успехов в деле, направленном на то, чтобы открыть надежную перспективу в выполнении 5-летней стратегии экономического развития государства и вывести все хозяйство страны на более высокий рубеж.

В провинции Южный Хамгён находится Рёнсонское машиностроительное объединение – мощная машиностроительная база, дающая крупное машинное оборудование, нужное для развития горнодобывающей, стройматериалов, электроэнергетической, химической, металлургической и других отраслей промышленности.

В период прошлого пятилетнего плана (1957 – 1961 гг.) рёнсонцы произвели 510-миллиметровый станок прокатного стана и редуктор мощностью в 1 125 кВт, а за 5 месяцев – 8-метровый карусельный станок, что создало решающий поворот в развитии своего объединения.

Объединение, имея прочную материально-техническую базу, в каждый период совершало чудо и новаторство.

В 1960-х годах оно дало 3000-тонный и 6000-тонный прессы, в 1970-х годах – 20-метровый токарный станок, 18-метровый карусельный станок, 400-милиметровый продольно-строгальный станок и буровую машину для бурения глубиной до 5 000 метров, в 1980-х годах – газовый компрессор высокого давления мощностью в 3 000 кВт, 70-метровый портальный продольно-строгальный станок, 10-тысячный пресс, оборудование для первой очереди Сунчхонского химического объе-

Динамично идет производство заказного оборудования.

динения и другие важные виды заказного оборудования, а в 1990-х годах за 5 месяцев построило 6 компрессоров мощностью в 3 000 кВт для Хынамского объединения химических удобрений, за короткий срок – машины для укрупнения оборудования и модернизации того же объединения. Так Рёнсонское машиностроительное объединение стало известно универсальным предприятием.

Оно выполняет любые задания и совершает чудо и новаторство. Эти традиции стойко продолжаются до сих пор.

Недавно перед объединением было поставлено задание – произвести заказное оборудование, имеющее большое значение для выработки электроэнергии страны.

Самой трудной стала обработка вращающегося зубчатого колеса диаметром в 7, 3 метра.

Чтобы обработать приспособления для обработки этого зубчатого колеса на 4,3-метровом зубофрезерном станке, то потребовалось много времени и трудов.

От обработки вращающегося зубчатого колеса зависело производство того заказного оборудования.

В ходе упорных поисков была выдвинута идея, что можно обработать зубчатое колесо на координатно-расточном станке.

Эту идею многие отвергали. Они говорили, что не было такого примера обработки зубьев на координатно-расточном станке и что это невозможно, как загнать корову в игольное ушко.

Но техперсонал не сдавался. Забывая и сон, инженерно-технические работники продолжали поиски для решения научно-технических вопросов и на опытах, на компьютере убедились в научности идеи об обработке зубьев на координатно-расточном станке. И успешно обработали зубчатое колесо на 155-миллиметровом координатно-расточном станке цеха крупного металлорежущего станка, где несколько лет назад всесторонне была применена технология CNC силами объединения.

Это позволило дать заказное оборудование в срок при уменьшении расхода рабочей силы и материалов и сокращении времени обработки в 6 раз, чем при обработке на зубофрезерном станке.

Трудовой коллектив объединения, стоящий впереди наступления за великий подъем, говорит, что идущим вперед собственными крепкими силами не будет неосуществимого.

Пак Ын Ён

Новаторы производства в почете

На Пхеньянской чулочно-носочной фабрике расширяются ряды новаторов производства.

Они находятся в почете и служат примером в борьбе за увеличение производства.

Кто за этих новаторов?

«Порхающая девушка»

В носочном цехе работает девушка Пак Хён Хи, которая, по выражению подруг, «порхает» между вязальными станками.

Она пришла на фабрику 5 лет назад, окончив среднюю школу. Учившись в одногодичной школе фабрично-заводского обучения, стала обслуживать машину.

В первое время все было ново для нее. И старалась учиться у опытных работниц, стала любить свою фабрику.

Однажды она, проливая пот, старалась связывать оборванную нитку. Тут старшая работница помогла:

– Говорят: поторопишься есть – в горле застрянет. Не переживай, что отстаешь от других. Надо приобрести навык упражнениями. Не напрягай пальцы. В связывании ниток тоже требуется сноровка.

Хён Хи стала упорно упражняться.

Теперь дословно нитка сама связывается на ее пальцах.

Вскоре она стала обслуживать 12 станков. Она обхаживает между ними так легко и быстро, словно порхает на крыльях.

Каждый год она перевыполняла народнохозяйственный план. В прошлом году выполнила годовой план до 10 октября, а план первого квартала этого года – в середине февраля.

Ее фотоснимок ежегодно вывешивается на Доске почета вместе с другими новаторами производства.

Она говорит тем, кто завидует ее успехам, что любой может добиться успехов, стоит только стараться.

Многостаночница

В первой бригаде чулочного цеха работает девушка Ли Су Ён, обслуживающая много вязальных станков.

Она, 23-летняя девушка, известна на фабрике квалифицированной работницей и передовиком производства.

Когда кончала среднюю школу, она считалась хорошей певицей. И думали, что она наверняка поступит в Музыкальный университет имени Ким Вон Гюна.

Но она круто изменила свою мечту и пришла на Пхеньянскую чулочно-носочную фабрику.

Перед окончанием школы ее класс экскурсировал на эту фабрику

В цехах Су Ён с восхищением смотрела, как девушки в чистых рабочих халатах, под ритмичное щелканье станков обхаживая между машинами, тихо пели.

И решила найти песни в плодотворном труде и добровольно поступила на эту фабрику.

Девушка приобрела высокую квалификацию и стала передовиком, обслуживающим много вязальных станков.

Она каждый год выполняла народнохозяйственный план, а в 2016 году перевыполнила годовой план, и ее фотоснимок появился на Доске почета.

Сейчас Су Ён работает с одной готовностью досрочно перевыполнить производственный план согласно духу эпохи Маллима.

Сим Чхоль Ён

Доктор физических наук Им Сон Чжин

Недавно корреспондент нашего журнала встретился с Им Сон Чжином, исследователем физического факультета Университета имени Ким Ир Сена, доктором наук. Он лауреат научно-технической премии «16 февраля», вручаемой самым лучшим научным работникам Кореи.

39-летний доктор технических наук с первого взгляда выглядел ученым раздумчивого типа с мудростью.

Его биография проста.

Окончил Пхеньянскую среднюю школу № 1, поступил на физический факультет Университета имени Ким Ир Сена, где получил ученую степень магистра и окончил докторантуру.

Но его исследовательские успехи не так просты.

С 2008 года за год с небольшим он открыл новую область нелинейной оптики в фотонном кристальном волокне и наноматериале, что привлекало внимание международных научных кругов, а в 2010 году вскрыл новый вид сцепления генерации сверхконтинуума, называемый «солнечным лазером», удивляя физические круги мира.

Он, изучая в докторантуре последние данные в области физики, определил, что луч является одним из главных объектов внимания будущей физики. Чем глубже проникал в новейшие данные, тем больше он увлекался нелинейной оптикой и сильнее горело его сердце стремлением достичь сверхсовременных рубежей в этой области.

Молодой докторант немедленно начал исследовательскую работу. Но этот путь был непроторенным и нелегким.

Он работал напряженно, жалея каждой минуты, каждой секунды, и ему активно помогали преподаватели и старшие докторанты.

Наконец, он успешно завершил исследование о передаче дисперсионным управлением, которая была главным вопросом в нелинейной оптике, и представил докторскую диссертацию.

Но Сон Чжин не мог удовлетвориться этим. Он решил на основе научно-технических успехов, начавших привлекать внимание оптических кругов мира, принимать более высокий научный вызов.

В 2008 году Им Сон Чжин ступил на новую арену деятельности – вел совместное исследование с известными в мире учеными в одном германском институте.

Ему было поручено задание было теоретически выяснить вопрос генерации фемтосекундного лазера ультрафиолетового диапазона.

Он, выдвинув новую идею о том, что через генерацию сверхконтинуума в фотонном кристальном волокне можно генерировать фемтосекундный лазер ультрафиолетового диапазона, проводил исследовательскую работу. И вопреки общим предположениям, что трудно написать даже один научный труд за первый год исследования, он за 3 месяца дал исследовательскую работу об «Индукционных особенностях и дисперсионном управлении фотонным кристальным волокном», открывающую новые перспективы нелинейной оптики в фотонном кристальном волокне.

Один из авторитетных немецких ученых признался:

– Я десятки лет проводил совместную исследовательскую работу с докторами наук не только Германии, но и разных стран мира, но впервые вижу такого талантливого и превосходного ученого, добивающегося в такой короткий срок замечательных успехов. Молодой корейский доктор наук достигает очень высокого уровня. Очень высок уровень научного образования в Корее.

Им Сон Чжин упорно продолжал исследовательскую работу с необычайными богатыми знаниями и аналитической способностью в физике. Стал одним из авторов книги «Progress in Nonlin ear Nano-Optics», изданной Спрингером (Германия), опубликовал более 10 работ в научных журналах, выпускаемых Американской ассоциацией физики (APS), Американской ассоциацией оптики (OSA) и Английской ассоциацией физики (IOP), выступил с докладом на международных научных конференциях, включая авторитетный в области оптики международный симпозиум «CLEO» в 2010 году в Калифорнии.

Новый метод фемтосекундной генерации в ультрафиолетовой диапазоне с использованием фотонного кристального волокна, предложенный им в 2010 году в опубликованной в «OPTICS EXPRESS» статье, был экспериментально доказан учеными германского института, признан научным миром за открытие эффективного метода для генерации глубокой ультрафиолетовой диапазоны, остававшейся трудным вопросом.

В последнее время Им Сон Чжин уделял внимание исследованию плазмоникса.

Семья ученых, пользующаяся уважением

Семья Чвэ Гиль Ёна, замдиректора НИИ информационной науки ГАН, пользуется большим уважением как семья ученых. В самом деле, в семье занимаются научно-исследовательской работой сын, дочь и зять.

Чвэ Гиль Ён – заслуженный деятель науки, доктор наук, который с 1987 года до сих пор изобрел разные ценные аппараты управления.

За все годы научно-исследовательской работы он не жалел своего ума и энергии.

Когда шла реконструкция птицефабрик в Корее, он с упорным поиском и неиссякаемой энергией разработал новые устройства управления кормораздачей и тем самым внес большой вклад в модернизацию птицефабрик.

И сегодня он неизменно идет по пути научных поисков, поставив себе цель – стать ученым, призванным делать Корею страной, идущей впереди мира.

Его высокая цель и дух упорного поиска передались его детям.

Старший сын Чвэ Ын Гир, окончив на отлично Институт естественных наук, где учился его отец, работает инженером Главного управления аэрофлота «Корё» и пользуется любовью коллектива за ценные научно-исследовательские достижения.

И дочь Чвэ Ын Гён, работающая в НИИ автоматизации ГАН, внесла большой вклад в автоматизацию процесса горячей прокатки в Металлургическом объединении имени Ким Чака и модернизацию мочевинного цеха в Хыннамском объединении химических удобрений, и признана как многообещающая исследовательница.

Зять Рю Гым Сон, исследователь НИИ информационной науки ГАН, в прошлом году разработал аппарат информационной технологии для сетевой связи, а теперь занимается разработкой системы децентрализованного управления. Он желает внести свою лепту в прославление чести семьи ученых.

Эта семья живет в квартире 3 5-го этажа корпуса 9 в микрорайоне ученых «Висон». По вечерам дома идут научные полемики и дискуссии, из которых много польз получает и он, авторитетный ученый.

Соседи с завистью смотрят и уважают семью Чвэ Гиль Ёна, все члены которой находят семейное счастье и радость жизни на пути научных поисков.

Сим Чхоль Ён

Плазмоникс входит в область сверхсовременной науки и техники, основанную на особенностях поверхностного плазмона, управляющего лучом в сфере нано. Он, формируя интегральную лучевую схему, управляющую лучом в сфере нано, позволяет разработать следующее поколение элемента оптической обработки информации и оптический компьютер со значительно повышенной мощью. А также его сфера применения очень широка, включая обработку новых материалов, высокочувствительного датчика, противоракового средства и др., что находится в центре внимания многих ученых.

Им Сон Чжин, углубляя свое исследование, предложил новую идею о плазмонном фазовом модуляторе.

Его плазмонный фазовый модулятор на основе совершенно нового понятия дает надежды на осуществление фазовой модуляции в сфере нано. Эта идея была напечатана в январе 2016 года в научном журнале «SCIENTIFIC REPORTS», издаваемом «Nature Publishing Group» в Англии.

Сегодня неукротимая научная страсть Им Сон Чжина должна давать новые удивительные исследовательские успехи.

Его горячее стремление стать мировым авторитетом в области оптики все более повышается. Он сказал:

– Я живу, запечатлев в сердце изречение великого Ким Чен Ира: **«Стойте на своей земле, а свой взор устремляйте к миру!»** Это указание было, есть и будет неизменным моим научным кредо.

Ём Сон Хи

Доброе начало – половина дела

Недавно мы посетили Пхёнвонский завод агрохимикатов.

Там небольшой производственный процесс привлек наше особое внимание. Это было процесс производства семянопокрывателя типа FS. Говорили, что этот небольшой производственный процесс дает большую экономическую выгоду.

На заводе мы застали исследователей НИИ химизации сельского хозяйства Института сельскохозяйственных наук.

Применение семянопокрывателя, защищающего семена от вредителей и болезней и обеспечивающего прорастание и начальную вегетацию их, является очень важным вопросом в сельском хозяйстве.

Поэтому давно проводились исследования и разработались многие виды семенопокрывающих средств.

Но только 2 года тому назад в основном использовались средства типа WP или EC.

В производстве этих средств при дроблении сырья выходили вредный газ и пыль, загрязняющие окружающую среду, вспомогательным материалом использовался дорогой органический растворитель, что повышало себестоимость продукции, при их производстве и применении серьезно загрязнялась экологическая среда.

Несколько лет назад директор НИИ Ким Чхи Ён случайно узнал о семянопокрывателе типа FS, способствующем увеличению сельскохозяйственного производства и защите экологической среды.

И он предложил определить исследовательской задачей разработку такого нового средства.

Некоторые исследователи придерживались мнения – отложить эту задачу на время, так как у них не имеются базовых данных.

До того это было трудной задачей, требующей преодолеть сверхсовременные рубежи.

Ким Чхи Ён сказал, вдохновляя исследователей:

– Говорят, что доброе начало – половина дела. Если взяться за дело с твердой решимостью – то не будет ничего неосуществимого.

И исследователи в соответствии с мировой тенденцией решили разработать водорастворимое средство типа FS, используя дисперсионной средой воду.

Перед исследователями встали многие трудности.

Особенно трудно было обеспечить дисперсность для поддерживания взвешенного состояния отдельных мелких частиц.

При хорошей дисперсности можно обеспечить устойчивое взвешенное состояние. И устойчивое взвешенное состояние создает хорошие условия для использования и хранения.

Заметив, что чем меньше диаметр частиц и выше вязкость, тем устойчивее взвешенное состояние, они упорно вели фундаментальные исследования для выбора и применения добавки, регулирующей вязкость исходного материала.

Благодаря неустанным усилиям всего за несколькие месяцы после начала исследования они получили желаемую продукцию в рамках лаборатории.

Но им нельзя было довольствоваться этим. Их цель – не только разработать новое средство, но и осуществить его производство промышленным методом. Они с новой силой взялись за работу.

Один исследователь подготовил общий проект поточного, серийного производственного процесса (это не было его специальностью), а другой вновь предложил технический метод для процесса производства раствора вяжущего вещества.

Кроме этого, исследователи полностью автоматизировали все производственные процессы не прежним ручным релейным методом, а методом HMI. Так установив систему с распределенным управлением, позволили интегрировать измерение и управление производственными процессами.

Опытное производство показало, что годовая мощность производства – тысяча и сотни тонн.

В результате создалась твердая возможность давать большое количество нового семянопокрывающего средства.

В прошлом году это новое средство применилось на кукурузных полях площадью в сотни тысяч га в разных хозяйствах страны и оказало большой эффект в борьбе с вредителями и болезнями и увеличении производства зерна.

Чвэ Гван Мён

Исследователи-разработчики нового семянопокрывателя.

Университет «Корё сонгюнгван»

Университет «Корё сонгюнгван» продолжает историю высшего учебного заведения «Сонгюнгван» периода Корё.

«Сонгюнгван», давно забытый, как учебное заведение стал продолжать свою славную историю с того дня, как приехал сюда великий вождь Ким Ир Сен.

В 1992 году он на месте указал, что нет смысла сохранять «Сонгюнгван» только как музей Корё, как сейчас, и рассказывать нашим людям, в частности, иностранцам и соотечественникам зарубежья о том, что это является зданием высшего учебного заведения периода Корё, а лучше возобновить «Сонгюнгван» как учебное заведение с названием Университета «Корё сонгюнгван» и показывать им университет, продолжающий историю «Сонгюнгван» периода Корё.

Он наметил также направление развития университета как учебного заведения, готовящего специалистов в областях производства корёских фарфора, *инсама* (женьшеня) и текстиля.

За прошедшие годы университет, поддерживая благородный замысел Ким Ир Сена, проникнутый любовью к Родине и нации, широко развернул учебно-исследовательскую деятельность для подготовки технических кадров в области легкой промышленности.

Введены многие новые дисциплины, написаны сотни учебных пособий, способствовавших повышению качества обучения.

Преподавательско-технический состав и студенты университета разработали новую глазурь, стойкую к воздействиям атмосферных колебаний, установлена теоретическая основа для разведения *инсама* наукоемким промышленным методом. Только за последние 10 с лишним лет получили сто и десятки свидетельств об изобретениях, новых технологиях и рацпредложениях.

Все эти успехи были достигнуты благодаря высокому энтузиазму преподавательско-технического состава и студентов, сознавших свой долг прославить лучшие традиции нации.

При этом особенно отличались факультеты «Корё-*инсам*», «корёская вышивка» и «Корёский фарфор», которые ввели новые дисциплины и добились больших исследовательских успехов, имеющих практические значения.

Преподаватели факультета «Корё-*инсам*» согласно мировым направлениям разведения *инсама* (женьшеня) создали новый предмет по применению новейших биотехнологических методов в разведении *инсама* и принимали конкретные меры для осуществления их на практике.

Недавно разработано новое сложное бактериальное средство, ускоряющее рост корё-*инсама*, что открыло прочную возможность значительно увеличить сбора *инсама*.

Факультет «Корёская вышивка» повысил научность традиционной теории прикладного искусства, основанного на аппликации из птичьих перьев и пуха, кусков бумаги и бамбука, и разработал новые формы прикладного искусства, включая рельефную мозаику из дерева.

Декан Ли Хэ Гван сказал:

– Я думаю, что для того, чтобы сделать традиционные изделия,

Факультет «Корё-*инсам*».

Кабинет «Прикладное искусство».

сохраняя свойственный им красивый вид в соответствии с современным эстетическим вкусом, нам предстоит решить еще много вопросов. Все мы хорошо сознаем, что в нашей работе для подготовки технических работников, специалистов, предназначенных для продолжения лучших традиций нации согласно требованиям развития эпохи, не должно быть затишья и застоя.

Факультет, стараясь повысить наукоемкость прикладного искусства, направляет главные силы на учебно-исследовательскую работу для изготовления более ярких и удобных материалов, требуемых для изделий прикладного искусства, из отечественного сырья.

Недавно был достигнут большой успех в использовании исключительно отечественного сырья, нужного для глиняных изделий прикладного искусства.

С этой глиной Ли Гук Чхор своей дипломной работой изготовил «Сапсан на горе Пэкту», «Национальные дерево, цветок, птица Кореи». Он говорит:

– Каждое утро я, взирая на вывеску нашего Университета «Корё сонгюнгван», написанную великим вождем Ким Ир Сеном, не сдерживаю волнения. И после университета я всегда буду учиться и учиться, как прилежный студент, чтобы прославить все наше лучшее как ценнейшее сокровище в мире.

Сегодня все преподавательско-технический состав и студенты университета отдают весь свой ум и энергию для дальнейшего развития традиционной техники легкой промышленности в соответствии с развивающейся действительностью.

Ким Чхоль Ун

Факультет «Корёский фарфор».

Кабинет «Вышивка».

Нет страны более лучшей, чем наша

В декабре прошлого года в Южнохамгёнскую провинциальную народную больницу был привезен Чо Ён Чхор (лет 50), проживающий в соседской группе жильцов № 38 в квартале Сегори Хвэсанского района города Хамхын.

Замглавврача по технической части Ли Сон Ир вспоминает:

– Тогда состояние больного было просто критическим. Он был в состоянии шока, от несчастного случая получил ожог на 33 процентах поверхности тела с вывихом левого плечевого сустава и частичным переломом головки плечевой кости. Трудно было поверить, что можно вернуть ему жизнь.

Очистив от грязи ожоговую рану, приняли экстренные меры по улучшению едва ощущаемых витальных показателей. Был созван больничный консилиум для реанимации больного. Образована лечебная группа из заведующего отделением общей хирургии Рю Чхоль Хо, врача Чо Гым Сона и других врачей и медсестер, проводилось интенсивное лечение.

Через несколько дней в консилиуме отделения решили проводить пересадку кожи. Узнав об этом, все члены отделения предлагали взять у них лоскутики кожи и кровь.

Наступил день операции. Закончив дезинфекцию операционной, заведующий отделением Рю Чхоль Хо и лечащий врач Чо Гым Сон сели друг против друга.

– Я буду брать лоскутики кожи, а вы делайте пересадку, – сказал заведующий отделением.

– Понял, сделаю так.

Тогда тихо открылась дверь операционной. Вошли главврач и другие руководящие работники больницы.

– Дорогой заведующий отделением, вы забыли, кто должен быть первым в этой операции? – сказал главврач Чон Док Ён и ложился на операционный стол. Следуя за ним, многие врачи, медсестры и другие работники больницы отдали пострадавшему кровь и кожу. Спустя немного снова проводилась операция по пересадке кожи.

Когда оперирующий замглавврача Ли Сон Ир и лечащий врач Чо Гым Сон готовились к операции, неожиданно появилась Чо Чхун Ок – дочь больного. Она со слезами попросила:

– Не делайте так. Почему вы собираетесь снова отдать свою кровь и кожу моему отцу, постороннему вам? Лучше возьмите всю мою кровь и кожу.

В этот час пришли в больницу руководители и рабочие Хамхынской фабрики инвалидов военной службы по производству пластмассовых бытовых товаров, где работает пострадавший.

Старшая медсестра строго запрещала им войти.

– И в наших телах течет кровь многих соратников. Мы имеем долг отдать свою кровь и кожу своему товарищу, – попросили они.

Все добросовестно старались скорее вернуть простого рабочего на свой пост. Для восстановления его здоровья врачи и их семьи, медсестры приносили ему сваренных кролика и курицу с диким медом и другими питательными продуктами.

Благодаря их усилиям Чо Ён Чхор восстановил свое здоровье более 60 дней лечения в больнице и зашагал по земле. Он поблагодарил:

– Большое спасибо, уважаемый высший руководитель Ким Чен Ын! Я получил вторую жизнь благодаря социалистической системе здравоохранения нашей страны, ставящей все на службу народным массам. На свете нет страны более лучшей, чем наша.

Его жена Ли Гён Э сказала:

– Я не могла и думать, что такая трогательная история, о чем я знала по романам и кинокартинам, произойдет с моим мужем. Если бы мы жили в такой стране, где господствуют деньги, мой муж не избежал бы верной смерти. Благодаря социалистической системе здравоохранения нашей страны он мог снова оживиться.

Ким Мён Сим

Врачи в консилиуме.

Рим Чон Сим – один из 10 лучших спортсменов КНДР

В XXXI Олимпийских играх, проводившихся в Рио-де-Жанейро (Бразилия) с 5 по 21 августа прошлого года, Рим Чон Сим завоевала золотую медаль по тяжелой атлетике среди женщин по весовой категории до 75 кг. И она была избрана одним из 10 лучших спортсменов КНДР 2016 года.

Чон Сим родилась в Мангендэском районе Пхеньяна. А родителям приходилось много думать о будущем дочери. Она любила потягаться в силе, как мальчики, и не могла успокоиться, не помогая не только соседям, но и незнакомым, носящим тяжелые вещи.

Девочка не терпела поражение в силовых соревнованиях с мальчиками, любила лезть на дерево и прыгать с него, бегать вверх по откосу.

И отец, рабочий, думал учить ее дзюдо или борьбе. А мать советовала заниматься художественной гимнастикой, являющейся женственной.

Однажды Чон Сим увидела по телевизору, как корейские штангисты, победив всех сильнейших мира и заняв первое место, подняли Государственный флаг высоко на небе зарубежных стран. Она стала в детском сердце лелеять желание жить, как они.

Занимаясь тяжелой атлетикой под руководством тренера Ким Чхун Хи, девочка быстро росла и физически, и душой. Тренер говорила ей:

– Чон Сим, путь к успеху не так легок, как люди думают. Только поддерживая высокую страсть и выносливость, ты можешь проявлять стойкую силу.

Однажды Чон Сим, промокшая от пота, думала, что надо отдыхать хотя бы на один день, чтобы лучше работалось в следующий день.

Тренер Чхун Хи, работавшая несколько лет с ней, по выражению ее лица сразу догадала ее мысль и наставила:

– Нет предельной точки. Ты пасуешь перед этой нагрузкой? Встань!

Девочка вскочила с места, но в этих словах ощущала не строгое требование и порицание, а теплую материнскую любовь. Поднимая все более увеличивающиеся весом штанги, она преодолевала один за другим пределы.

Рим Чом Сим, чемпионка XXXI Олимпийских игр по тяжелой атлетике среди женщин по весовой категории до 75 кг.

В 2004 году Чон Сим заняла третье место на Общереспубликанских соревнованиях по тяжелой атлетике среди юниоров.

Но матери жалко было смотреть на дочку, которая тужится поднимать тяжесть, и она решила предложить ей переменить вид спорта и пошла к ней в тренировочный зал.

Но Чон Сим, сожалея, что заняла всего лишь третье место, упорно преодолевала свои слабости.

Увидев, как дочь тренируется, увеличивая вес штанги, мать поняла твердую волю обязательно завоевать первенство в мире, и стала всецело одобрять ее мысль.

С 2005 года Чон Сим никому не уступала первое место на Общереспубликанских соревнованиях по тяжелой атлетике.

Но в мае 2009 года на I Чемпионате мира по тяжелой атлетике среди юниоров она, к сожалению, получила серебро.

«Как я отстала от других в рекорде? Это оттого, что я довольствовалась прошлым рекордом?..» – обдумала она и с новой решимостью направилась к тренировочному залу. За ней всегда была тренер Ким Чхун Хи.

Ее физическая сила стала преодолевать пределы.

В конце концов, в августе 2012 года в XXX Олимпийских играх она по общему зачету заняла первое место по тяжелой атлетике.

Моментально проявляя большую силу и плавно сочетая движения, она успешно выполнила рывок и толчок и подняла на 16 кг больше, чем занимающий второе место атлет, и восхищала специалистов.

На вопрос журналистов она ответила:

– Я всегда думаю, что вместе со штангами поднимаю достоинство и честь Родины.

Двукратная олимпийская чемпионка Рим Чон Сим – Герой Труда КНДР и Народная спортсменка.

Чвэ Чхоль Чжин

День в Миримском конноспортивном комплексе

От Пхеньянского универмага № 1 в центральном районе Пхеньяна отправляется автобус, который, проходя по дороге Пхеньян – Кандон минут тридцать, доходит до поселка Хюамдон Садонского района.

Это место давно называлось Мирим (красивый лес) оттого, что оно было известно красивым лесом.

Здесь и находится Миримский конноспортивный комплекс.

Напротив автобусной остановки находятся ворота с изображением взмывающего ввысь добротного коня.

Вступая на территорию комплекса, мы видели типичные корейские бревенчатые здания с традиционной крышей.

Нас встретил директор Ким Ён Чхор.

Этот, выглядевший еще солидным лет 50, человек с открытым характером и твердой волей.

Он рассказывал нам, что общая территория конноспортивного комплекса занимает 65 га, находятся 7 тренировочных площадок, включая круглую главную, открытую и закрытую, 3 беговые дорожки: грунтовую (1 750 метров), травяную (1 850 метров), песчаную (600 метров), и уплотненную дорожку (1 500 метров), 7 корпусов конюшни более чем на 150 коней, ветеринарная лечебница, пункт обслуживания, пункт восстановления здоровья и другие сооружения.

Обозрев всю панораму комплекса с наблюдательной вышки, мы направились в закрытую площадку для обучения верховой езде.

Среди людей, наполнявших этот круглый зал, разостланный белоснежным песком, мы видели и мужчину лет сорока, осваивающего разные методы езды. Были тоже репетиторы, объясняющие новичкам основы верховой езды.

В этот конноспортивный комплекс часто приходят также иностранцы. В книге отзывов мы читали:

«Конноспортивный комплекс очень прекрасен. Кони тоже хороши.

Обслуживание тоже нравится нам. Благодарю за то, что предоставили нам такой приятный шанс.

Желаю комплексу всего хорошего.

Физический терапевт Международного Комитета Красного Креста, Корали (38 лет), Швейцария»,

«Замечательная площадка, прекрасная обстановка, большое сооружение. Никогда не забуду.

19 января 2017 г.

Чжан Цунцин из Внешнеторговой компании Линьивэй в провинции Шаньдун Китая».

Когда мы входили в пункт распространения знаний по верховой езде, кончалась лекция.

Здесь работает кружок подростков.

Лектор Ким Чин Су сказал, что в кружке занимаются мальчики и девочки возраста старше

12 лет. Кружковцы приходят во второй половине дня, приобретают знания о верховой езде и упражняются. Курс обучения – 2 года. Сейчас обучаются второкурсники.

Один из них, первоклассник Хюамской полной средней школы Садонского района Ли Гым Чжин сказал:

– Я был так слаб физически, мал ростом, что мои товарищи опекали меня. Когда открылся этот кружок, я решил заниматься конным спортом, закалять себя телом, воспитать в себе мужество и смелость. Курс кончится через 8 месяцев. Стану хорошим наездником, закаленным телом и душой.

На открытой площадке проходили бега. Наездники устремлялись вперед, опережая и догоняя друг друга, а горячо кричали болельщики.

К финишу первым приехал Юн Гван Хёк (30 лет), рабочий Мангендэской пищевой фабрики «Кёнхын» при Управлении «Кёнхын». Он сказал:

– Я начал заниматься конным спортом 2 года назад. За эти годы я усердно упражнялся, и сегодня занял первое место. Пролив пот спортом, отдыхаю в пункте-палатке обслуживания, окруженном искусственным холмом, водопадом и озером, принимая целебные ванны и освежаясь прохладительным напитком. Иногда в пункте восстановления здоровья принимаю душ, получаю массажную процедуру. Тогда исчезает вся усталость и становится легче на душе.

Нам, с интересом смотревшим на белого коня, первым прискакавшего к финишу, конюх Ли Мён Чхор рассказал:

– У нас содержатся 124 беговые лошади 8 пород: российская Орловская, Пони, английская Thoroughbred, немецкие Hannover, Holsteiner и Trakehner и др. Эта лошадь, победившая сегодня на бегах, именно Орловская, которую подарил товарищу Ким Чен Иру Путин.

Сотрудник по обслуживанию Хан Ён Чхор сказал:

– Я работаю здесь 4 года. С течением времени я еще более сознаю свой долг лучше работать, чтоб наш народ мог пользоваться благами социалистической цивилизации на высшем уровне.

Все увиденное, услышанное здесь говорит, что наша жизнь станет все более счастливой и радостной.

Ким Сон Мён

Саривонская этнографическая улица

В городе Саривон провинции Северный Хванхэ, на опушке горы Кёнъам находится Саривонская этнографическая улица.

Подходя к ней, мы уже издалека видели отличающийся от обычных улиц облик этнографической улицы с высокими воротами и здания с крышами традиционного корейского стиля, напоминающие древние сооружения.

Картины, показывающие седую историю Кореи.

У входа на улицу мы застали экскурсоводку Ли Мён Ок, которая рассказывала нам:

– На нашей Саривонской этнографической улице можно знакомиться с моделями культурного наследия, созданного нашей нацией за долгий исторический период в разных сферах жизни. Здесь находятся также разные пункты и сооружения обслуживания, площадка игр и места отдыха.

Мы прошли ворота в этнографическую улицу, напоминающие старинные ворота королевского двора, и направились на участок национальных игр, откуда слышалась приятная музыка, исполняемая на национальных инструментах.

Там шла свадебная церемония. После протяжной и звучной речи распорядителя жених и невеста обменялись тостом и кланялись друг другу согласно давним обычаям корейской нации.

По словам экскурсоводки, не будет преувеличением сказать, что почти все церемонии бракосочетания в городе совершаются здесь, и становилось обычным то, что в свадебный день приходят сюда любящие пары. И молодые говорят, что, справив свадьбу здесь в традиционном наряде и по старинным обычаям, лучше познали наши прекрасные обычаи и нравы.

Отходя от этого места, оживленного веселой обстановкой от свадебной церемонии, мы увидели модель самой старой в мире обсерватории Чхомсондэ.

А настоящий дольмен, памятник 3 тысячелетия до нашей эры, перенесенный туда с села Сонмэ уезда Ёнтхан провинции Северный Хванхэ, говорит, что корейцы как единокровная нация жили на одной территории.

В широком дворе участка на-

Ателье корейской одежды.

циональных игр в выходные дни проводятся крестьянские песни и танцы, исполняемые под аккомпанемент национальных инструментов, игра в ют и другие национальные игры.

Мы зашли в ателье корейской одежды.

Экскурсоводка рассказала, что в этом ателье хорошо шьют национальную одежду, в частности, свадебный наряд для жениха и невесты, и ателье привлекает многих людей.

И за те минуты, когда мы слушали ее, побывали 2 – 3 пары заказать свадебный наряд.

Работница Саривонской ткацкой фабрики Ли Нам Хи сказала, что в городе много ателье корейской одежды, но она хочет справить свадьбу в наряде, сшитом здесь, и на этой улице.

Слушая ее слова в улыбке, заведующая ателье Ким Сун Нё сказала, что у юношей и девушек, посещающих эту улицу, повышается дорогое чувство любви к своему национальному. Говорят, что приходят к нам много людей за то, что мы хорошо шьем, но, на самом деле, их привлекают сама улица и лучшие национальные традиции.

То же самое можно услышать и в расположенных по обеим сторонам уличных дорог пунктах обслуживания, приготовляющих национальные кушанья и питье – хлебец из клейкого риса, блины, *макголли* и пр.

Всюду мы смогли почувствовать, как все дорожат своим национальным, и представляли себе, как прекрасно будет большая клумба расцветающей национальной культуры.

Вечерний вид Саривонской этнографической улицы с иллюминациями, напоминая большой цветок бубенчика, тоже останавливал шаги прохожих до позднего вечера.

Ли Ын Чжон

Модели памятников старины.

Иностранцы на участке национальных игр.

Ресторан, полный национального аромата

Те, кто побывал в Кэсонском ресторане «*Куксу*», долго вспоминают о приятном вкусе отведанного блюда.

«Я часто приезжаю в Кэсон по делам. И обязательно обедаю в Кэсонском ресторане «*Куксу*», здесь приготовляют кушанье очень вкусно»; «Из всех блюд мне особенно нравится блюдо с *инсамом*»; «Любезное обслуживание и высокое качество кулинарии оставили глубокое впечатление»…

Один соотечественник, приехавший с туризмом из-за границы, высказал:

– Я уезжаю с незабываемым впечатлением от этого ресторана, полного национального аромата.

Слушая такие отзывы от наших людей, зарубежных соотечественников и иностранцев, директор ресторана Ким Ён Сун невольно вспоминает пройденные годы. Она пришла в этот ресторан, назначенная директором, 10 с лишним лет назад.

У нее не хватало знаний и опыта в хозяйственной деятельности, и ресторан выглядел устарелым по виду.

В Кэсон приезжают много экскурсантов из разных уголков страны, а также иностранные делегации, отдельные лица, соотечественники зарубежья, поэтому нередко проводятся здесь мероприятия в честь их.

Директор, сознав, что она должна справиться с важной работой, связанной с прославлением национальных традиций и поддерживанием авторитета страны в мире, решила развернуть дело с большим масштабом.

Она была такой настойчивой, что обязательно доведет до конца задуманное дело. Быстро продвигалась работа по переустройству ресторана.

Уже спустя немного ресторан, стрекнув следы устарелости, новым обликом начал обслуживание.

Постепенно становилось больше посетителей. Из них высказывалось мнение, что в этом прекрасно устроенном рес-

Кэсонский ресторан «*Куксу*».

Обеденный зал.

торане подавали бы не только *куксу*, но и известные местные блюда Кэсона.

Директор серьезно относилась к отзывам гостей.

Выполняя свою работу как руководителя учреждения, она прилагала большие усилия к разнообразию блюд и улучшению их вкуса. Доставала и читала много книг о кулинарии, интересовалась также историей, медициной и изобразительным искусством.

Чем глубже вникала в известные местные блюда района Кэсона, имеющего долгую историю, тем больше проникалась чувством гордости национальным превосходством и долга развивать традиционную кулинарию.

Но кулинария не удается одними книжными знаниями и желанием. Как говорят: хоть око видит, да зуб неймет.

Для усвоения способа приготовления одной пищи она проводила не одну бессонную ночь в кухне, удивляя сослуживцев.

Благодаря таким настойчивым усилиям директора Ким Ён Сун ресторан стал радовать не только наших людей, но и зарубежных соотечественников и иностранных посетителей такими традиционными блюдами, как *самгетхан* (блюдо из курятины с *инсамом*), *якбап* (каша из клейкого риса с каштанами и жужубом), *инсамдакком* (вареная на пару курица с *инсамом*), «сервиз из 12 блюд», считающийся королевским обедом.

Ким Ён Сун уделяла внимание не только кулинарии.

Она строго требовала от обслуживающего персонала соблюдать вежливость и такт в обращении и поведениях согласно национальным обычаям и этикете.

Поэтому все, кто побывал в этом ресторане, говорят: «Ресторан прекрасен со всех сторон – внутренней и внешней»; «Ресторан с прекрасным обслуживанием и вкуснейшим блюдом».

Кэсонский ресторан «*Куксу*» стал так известным, что тот, кто приезжает в Кэсон, обязательно посещает его, в общереспубликанских кулинарных конкурсах он каждый раз занимает призерские места. Его слава все более распространяется по стране.

Ли Гым Чхор

***Куксу* с мясом на латунном подносе.**

***Кёндан* (круглая лепешка из рисовой муки).**

***Синсонро*.**

***Якбап*.**

Легенда о корейском футболе из истории Кубка мира

(Продолжение. Начало см. в № 5)

Сборная футбольная команда Кореи на последнем отборочном матче по группам встретилась со сборной командой Италии.

Итальянская команда участвовала почти во всех 7 чемпионатах мира и 2 раза завоевала первенство.

И после получения права на участие в VIII Чемпионате мира по футболу она совершала выездные товарищеские соревнования с командами Болгарии, Австрии, Аргентины, Дании и других стран Европы и Латинской Америки, ни разу не проигрывала, а выиграла все матчи со счетом 3 : 0, 5 : 0. Этой признанной в мире сильнейшей команде СМИ предрекали первое место на очередном чемпионате.

Итальянцы в турнире команд группы D боролись с чилийской командой со счетом 2 : 0 в пользу себе, а с советской командой – со счетом 0 : 1 во вред себе.

От результата последней игры с корейской командой решался вопрос, кто будет участвовать в четвертьфинале.

Перед встречей сборных Кореи и Италии английский репортер по футболу встретился со старшим тренером сборной команды Италии в гостинице.

Вопрос: Как вы думаете о тактике игры сборной Кореи?

Ответ: Ее тактика, можно сказать, новая для мирового футбола. Отличным владением мячом и быстрым движением каждый из игроков команды создает угрозу. Корейская команда является загадочной, тревожащей нас общим нападением и защитой. Мы выйдем на соревнования командой из сильных. Итальянская сборная команда жива и будет идти к победе.

Вечером 19 июля 1966 года в 7 часов 30 минут сборные команды Кореи и Италии вышли на решительную схватку на футбольном стадионе Мидлсбро.

Итальянская команда состояла главным образом из высоких и крепких телосложением. Казалось, что итальянцы точно приняли тактику советской команды, которая добивалась успехов благодаря футболистам, обладающим большой физической силой.

Раздался свисток главной судьи, и началась решительная схватка.

С начала корейские футболисты быстротой, взаимодействием, основанным на коллективизме, согласованным действием двоих и троих прочно взяли инициативу в свои руки и напирали на линию защиты итальянской команды. Они не раз создавали опасные моменты перед воротами противника, и итальянцы начали растеряться и не могли скрыть тревогу от неожиданного поворота хода игры.

Примерно в 34 минуты первого тайма, когда полузащитник Пак Сын Чжин нападал, проворно толкая мяч, то сзади ему устремился итальянский полузащитник, протянул ноги под него.

В этот критический момент Пак Сын Чжин резко выскочил с поля. Он, избегая столкновения с грубым нарушителем правил игры, потерял равновесие тела и падал об итальянца.

Судья свистом приостановил игру, объявил итальянцу нарушение правил, а корейской команде – прямой, свободный удар.

Грубый нарушитель правил повредил себе коленную чашечку и вышел с поля на носилках.

Масса зрителей аплодисментами болела за корейскую команду, делавшую свободный удар.

Итальянская команда играла без полузащитника, удаленного с поля, но в ее защите не было изменения. «Наглухо» защищало пятеро.

К 42 минутам первого тайма Пак Ду Ику, стремительно наступающему до последнего рубежа защиты противника, прилетел мяч. Он находился в 16 метрах правее от линии ворот. Впереди были, кроме вратаря, «неодолимый защитник», еще один защитник. А не было ни одного корейского футболиста.

Он решил одним совершить наступление. Обманным движением отстранил защитника и ударил мяч. И мяч неожиданно пролетел мимо защитника и вратаря и прокатился в левый угол ворот.

– Гол! Браво, гол!

Бурлил весь стадион. Продолжались громкая овация и аплодисменты зрителей. На лицах жителей города Мидлсбро выражались восторг и удовлетворение. Они с первого дня игры искренне поддерживали корейскую команду. Особенно в этот, последний день турнира группы не известно, кто

был инициатором, но десятки тысяч людей пришли в белье с изображением флага КНДР и коллективно болели за корейскую команду.

После первого тайма самозваный руководитель болельщиков пришел к корейским футболистам в зале отдыха и сказал:

– Корейский футбол пленяет меня скоростью, техникой, силой и энергией и коллективизмом. Решительность, воля, боевой дух, стойкость, справедливость и тактичность корейских футболистов трогали всех нас.

Второй тайм был еще более горячим.

Итальянцы, желая поправить положение, предпринимали настойчивое контрнаступление.

Предвидя такую обстановку, корейцы ни на минуту не ослабляли наступление. Тактика корейской команды состояла в том, чтобы в благоприятных условиях, когда уже завоевала очко, крепко держать инициативу в своих руках и непрерывным наступлением загонять итальянскую команду в пассивное положение. Они играли, уверенные, что активнейшая атака и есть самая надежная защита.

С течением времени второго тайма итальянцы, чтобы возместить потерянное очко, переходили от усиленной защиты на общее наступление.

Оставив рослых нападающих в глубине оборонительного рубежа корейкой команды, итальянцы, нападая с фланга, передавали мяч нападающим, которые ринулись на ворота. Эта тактика была опасной для корейцев.

Корейским защитникам нелегко было отстоять ворота ударом головой от итальянских нападающих, которые были ростом выше их на 15 – 20 сантиметров.

Капитан команды и защитники Рим Чун Сон и О Юн Гён, заранее определив направление полета мяча, раньше противника прыгали, ослабляя его нападение.

К 40 минутам второго тайма итальянский нападающий сильным ударом направил мяч в правый угол ворот корейской команды. Мяч летел стрелой точно на ворота. Даже корейским защитникам, устремившимся за мячом, казалось: «неизбежен гол».

Но вратарь Ли Чхан Мён, стоявший в середине линии ворот, прыгнул, вытянувшись всем телом, в сторону правого угла ворот и правой рукой схватил мяч.

Поза Ли Чхан Мёна, летевшего в 45 градусов, прямо вытянув руки, напоминала циркового гимнаста в номере «На воздушных качелях». С мячом в руке он летал, описывая параболу, и упал на линии вратарского участка, в 5, 5 метрах от столба ворот. Оказалось, он захватил мяч, полетев более 8 метров.

Сотрясала стадион овация в адрес Ли Чхан Мёна.

Футболист-специалист одной европейской страны высказал:

– Вратарь Ли Чхан Мён стремительным движением, безупречной позой в полете, техникой захвата мяча, уравновешенным и точным обращением с мячом показал пример. Его надо поставить на первое место из 10 лучших вратарей VIII Чемпионата мира по футболу.

С того дня Ли Чхан Мён стал широко известным как «Азиатская кошка».

Игра продолжалась напряженно, продолжался непрерывный переход от наступления в защиту и обратно.

К концу соревнования на стадионе проявлялись тревожные признаки.

Иные зрители, болевшие за итальянскую команду, стреляли из рогатки.

Полиция арестовала хулиганов, и поправилось положение. Но атмосфера стала напряженной и тревожила людей.

Последние минуты встречи корейской и итальянской команд проходили так ожесточенно, что создавались такие острые моменты, которые смотрели зрители с потом в руках.

Наконец, раздался свисток, повещающий конец игры. Весь стадион сотрясли взволнованные возгласы зрителей.

Зрители с флажками КНДР хлынули на поле стадиона. Жители Мидлсбро плясали и пели вместе с корейскими футболистами, которые пели бессмертный революционный гимн «Песня о Полководце Ким Ир Сене».

Масс-медиа Англии с восхищением сообщало: «Кометой появился корейский футбол!», «Корейский футбол потряс Европу!», «Футболисты мира очарованы корейским футболом», «Таинственная футбольная команда из страны Чхоллима», «Львы из Востока».

На стадионе, на улицах и в гостинице многие англичане, поздравляя корейскую футбольную команду с победой, говорили:

– По необычной тактике и стойкому боевому духу, которые вы показали на футбольном поле, мы поняли, как корейцы могли победить над США в войне.

(Продолжение следует)

Нематериальное культурное наследие Кореи (7)

Национальная одежда

Наряд корейского народа создавался и развивался с древних времен. В понятие наряда входят мужская, женская и детская одежда и обувь, методы ее обработки и правила ношения.

Корейская одежда развивалась, сохраняя свои традиционные черты до наших дней, совершенствовалась декоративными элементами и формой с течением времени.

Мужская и женская одежда состоит из двух частей – верхней и нижней.

Мужская одежда состоит из *чогори* и *бачжи* (кофты-куртки и штаны), а женская – из *чогори* и *чхима* (кофты и юбки).

Удлиненная мужская кофта-куртка доходит до поясницы с прямыми полами, запахивается в правую сторону – левой полой сверху.

Верхний халат *турумаги* прикрывает до ног, по форме мало отличаются мужской и женский.

Штаны имеют сравнительно широкие штанины, наверху на пояснице и внизу у лодыжек завязываются лентой.

Женская кофта коротка до линии груди, к бортам прикреплен воротничок, запахивает тесемкой левую полу на правую. Женский верхний халат *турумаги* отличается от мужского только направлением запахивания.

Юбка, прикрывающая нижнюю часть тела, надевается прикрепленным к ней жилетом. Юбка бывает разная – *пхокчхима* (юбка простой сшивкой полосок), *чурымчхима* (юбка в складку) и *коричхима* (юбка с вертикальными полосками по бокам).

Детский наряд по форме повторяет форму одежды взрослых. Украшают его тканями в разноцветные полоски, декоративными мешочком, ножиком в ножнах и другими безделушками.

Корейцы отмечают первую годовщину со дня рождения ребенка как особое семейное торжество. Приготовляют праздничный стол, одевают именинника в красивую национальную одежду.

Этот обычай происходил от желания взрослых дать ребенку приковать к традиционному наряду, чтобы он любил национальную одежду.

В Корее широко поощряется ношение национальной одежды и развиваются методы ее сшива.

Рим Ок

Детский наряд.

Женская одежда.

Мужская одежда.

Остатки солеварного сооружения

Недавно исследователи исторического факультета Университета имени Ким Ир Сена обнаружили остатки солеварного сооружения периода посткочосонского княжества, присоединенного к Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.).

На земляном холме, на рисовом поле уезда Ончхон города Нампхо исследователи обнаружили остатки 5 каменных сооружений, служивших для солеварения, и научно установили, что одно из них было местом выварки соли из морской воды, относящимся к периоду посткочосонского княжества.

Эти сооружения находились в глубине 120 сантиметров от поверхности земли. На сложенном из камней круглом сооружении в форме ограды верхняя часть отвердела от высокой температуры, внутри ограды остался толстый слой золы. На южной стороне были остатки очага для разведения огня. От этого можно считать, что на круглом каменном сооружении производили соль выварокой морской воды в котле.

Недалеко от этого сооружения к юго-востоку находился овальный водоем, на его дне толстым слоем осела черная зола.

В окрестности выварочного сооружения находились черные, серые и коричневые черепки, железные топоры и кусочки железа. Черепки одинаковые с изделиями, оставленными народом бывшей Древней Чосон (начало 3-го тысячелетия – 108 г. до н. э.) и, в частности, черепок серого кувшина, типичный для периода посткочосонского княжества.

Найденные 2 железных топора в виде кошелка помогали определить возраст памятников. Этот топор изготовлялся ковкой с 2-го века. Поэтому этот памятник относится к 1-му – 2-му векам. В те времена в районе Ончхон существовало посткочосонское княжество.

Посткочосонское княжество было одним из маленьких государств корейской нации, основанным в 37 году в северо-западном районе Кореи с Пхеньяном в центре, существовало до конца 2-го века и было присоединено к Когурё.

Остатки солеварного сооружения периода посткочосонского княжества по времени предшествуют обнаруженные раньше остатки солеварного сооружения Когурё, которые относятся к 4-му веку.

Исследователи исторического факультета Университета имени Ким Ир Сена, несмотря на недостаток материалов об истории солеварения, не прекращали раскопки и в 2014 году обнаружили остатки солеварного сооружения периода Когурё, существовавшего примерно 1700 лет назад, и установили достигнутый в то время высокий уровень развития солеварной техники и положили начало изучению истории солеварения других периодов.

На этой основе в этот раз выяснено состояние солеварения в посткочосонском княжестве, показывавшее, что в Корее техника солеварения достигла сравнительно высокого уровня в 1-м – 2-м веках и продолжала развиваться в Когурё.

Успехи в раскопке и изучении остатков солеварного сооружения посткочосонского княжества обогащают сокровище национального наследия.

Ли Ён Сик,
доктор наук, исследователь
исторического факультета
Университета имени Ким Ир Сена

Старинные остатки солеварного сооружения.

Черепки.

Железные орудия.

Одним стихотворением военачальника

Ыльчжи Мун Док (конец VI – начало VII вв.) был знаменитым патриотическим военачальником государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г. н. э.).

С детства он отличался мужеством, собранностью, высоким искусством воина и широкой грамотностью. После он занял высокую должность в ранге министра Когурё.

В 612 году иноземные агрессоры напали на Когурё по суше и морю.

Они, не извлекая урок из поражения в предшествовавшей агрессивной войне против Когурё, снова нападали в январе 612 года большой армией в три миллиона человек – боевыми войсками в 1,13 миллиона 3 800 человек и интендантской службой в 2 раза больше, чем первые.

Враги, надеясь на численное превосходство, собирались завершить кампанию молниеносной войной. Предвидев такую вражескую тактику врагов, Ыльчжи Мун Док, главнокомандующий армии Когурё, укрепил основную оборонную линию из главных крепостей.

Он, умело руководя боями, нанес врагам большие ущербы и сковывал их, тем самым сорвав дальнейшее наступление.

Перепуганные тем, что сорван замысел подавить Когурё молниеносной тактикой и война приобрела затяжной характер, противник сформировал специальный отряд (305 тысяч человек), руководимый несколькими командирами, и направили их вглубь территории Когурё. Они поступали в сторону Северопхеньянской крепости Когурё, замышляя захватить ее с суши и моря взаимодействием с морскими силами.

Но вражеский адмирал, охваченный честолюбием, атаковал Северопхеньянскую крепость одними морскими силами, но, потеряв более 30 тысяч человек, убежал.

Предвидев намерение врагов захватить ее с суши и моря, Ыльчжи Мун Док вел переговоры с их главарем, чтобы разведать внутреннее состояние.

Пребывая одним во вражеском стане для переговоров, он узнал уязвимое место врагов и составил оперативный план – сорвать их замысел тактикой опустошенного поля и отвлекающей тактикой.

Попавшая на отвлекающую тактику вражеская армия неосмотрительно подступила до 30 *ли* от Северопхеньянской крепости – второй столицы, где находилось главное командование Когурё. Но там уже была сооружена мощная оборонительная позиция.

Враги, переутомленные от дальнего похода, стали испытывать затруднение с продовольствием и, к тому же, растерялись от вести, что разгромлены их морские силы.

Когда враги оказались в безвыходном положении, Ыльчжи Мун Док послал их атаману сатирические стихи, насмехающиеся над ними.

Тот понял, что он обманут тактикой Когурё и потерял инициативу, в панике убежал. Когда враги, пытаясь переправиться через реку Сашуй, доходили до середины реки, войска Когурё из засады били спереди и сзади. От потрясавших все пространство боя барабанов, звука гонга и криков войск Когурё, градом летящих стрел враги потеряли рассудок и массами гибли, побитыми стрелами и ударом саблей, и тонули.

Благодаря искусной и смелой стратегии и тактике Ыльчжи Мун Дока и борьбе вдохновленных этим воинов и народа за защиту Родины противник был почти полностью уничтожен.

Какой крупной победой Когурё кончился этот бой, говорят вражеские материалы: из 305 тысяч человек добрались до Рёдонской крепости, убежав более 400 *ли*, всего лишь 2 700 человек.

В истории эта блестящая победа Когурё называется «Сашуйской крупной победой».

Потерпев сокрушительное поражение в бою в Сашуй, на следующий день вражеские войска начали общее отступление.

Крупная Победа в Сашуй, показывающая мудрость и находчивость Ыльчжи Мун Дока, отразившего врагов, мобилизовав патриотический дух армии и народа Когурё, стала известна с его стихотворением.

Непревзойденная стратегия
восхищает небо,
Превосходная тактика
покоряет всех на земле.
Вы совершили большие
подвиги на поле брани.
Не пора ли вам
вернуться к себе? ■

8 достопримечательностей в ущелье с речкой Собэк (1)

Ущелье с речкой Собэк находится в уезде Самчжиён провинции Рянган, на опушке гор Пэкту.

Издавна корейцы называли горы Пэкту родоначальником горной системы Кореи, так как все горные цепи начинаются с них.

В ущелье с речкой Собэк находится родной дом великого руководителя Ким Чен Ира. За ним возвышается пик Чен Ира (1 798 м над уровнем моря), господствующий над всеми вершинами окрестности.

В последнее время необычный пейзаж этой местности стал привлекать внимание людей как 8 достопримечательностей в ущелье с речкой Собэк.

Лучший на свете пик Чен Ира.

Родной дом Ким Чен Ира среди снежного пейзажа.

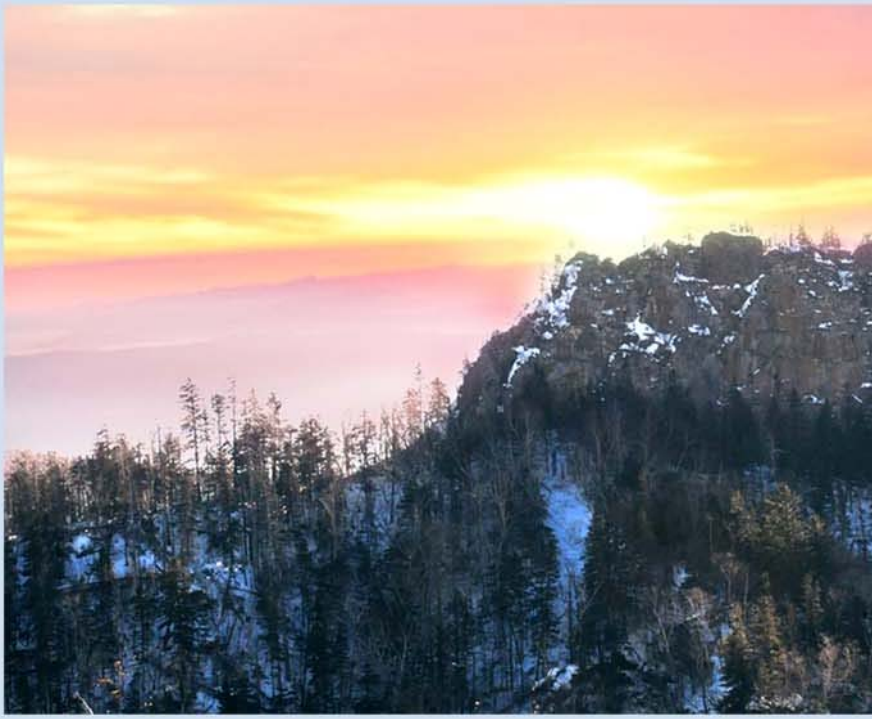
Лучший на свете пик Чен Ира

Из достопримечательностей в этом ущелье с речкой Собэк первое место занимает пик Чен Ира, возвышающийся над дремучим лесом.

С вершины пика можно видеть торжественное и таинственное зрелище. Свирепая снежная буря, прошедшая издалека через море вековечных лесов, наткнувшись на гребень и стену пика, сразу укрощается.

Пик Чен Ира, стоящий величаво, незыблемо и в урагане, олицетворяет облик великого человека, который, крепко взяв в руки руль эпохи и истории, твердой волей Пэкту сламывает любые преграды и указывает человечеству путь к будущему.

В августе 1988 года великий вождь Ким Ир Сен, взирая на



пик, названный тогда пиком Чансу (Богатырь), предложил переименовать его в пик Чен Ира в смысле, что здесь родился Ким Чен Ир.

Родной дом Ким Чен Ира среди снежного пейзажа

Дом, где родился Ким Чен Ир, покрытый белым снегом среди вековечных деревьев, предстает таинственным видом со снежной свежестью.

Гордо возвышаясь, пик Чен Ира прикрывает это место от морозов и снежных бурь, и в этом скромном бревенчатом доме родился Ким Чен Ир как Светящая звезда Пэкту, в тот исторический день природа в восторге открыла снежный пейзаж, вечно украшающий родной дом Ким Чен Ира.

Стоишь перед этим снежным пейзажем, неописуемым никем из прославленных художников, – будто слышишь ликования партизан, поздравивших с рождением наследника Полководца Ким Ир Сена; колыбельную песню, которой героиня антияпонской войны Ким Чен Сук вселяла в сердце любимого сына мечту стать продолжателем революционного дела; твердые шаги Ким Чен Ира, растущего сыном партизана, сыном горы Пэкту не в теплой колыбели, а в огне антияпонской войны во имя будущего Родины.

В самом деле, родной дом Ким Чен Ира среди снежного пейзажа, оповестивший весь мир о рождении Светящей звезды Пэкту, о наступлении новой весны Кореи, как одна из 8 достопримечательностей в ущелье с речкой Собэк хранится в сердцах народа вместе с торжественным февральским праздником.

Скалы «Восход солнца», «Крылатый конь» и «Меч-кладенец»

С вершины причудливого и величавого пик Чен Ира напротив видны скалы «Восход солнца», «Крылатый конь» и «Меч-кладенец».

С рассветом перед пиком Чен Ира открывается такая картина. Скала «Восход солнца» озаряется ярким облаком, а в тумане возвышается острая скала «Меч-кладенец». А со стороны скалы «Крылатый конь» будто слышится потрясающее фырканье коня и шелест дремучего леса.

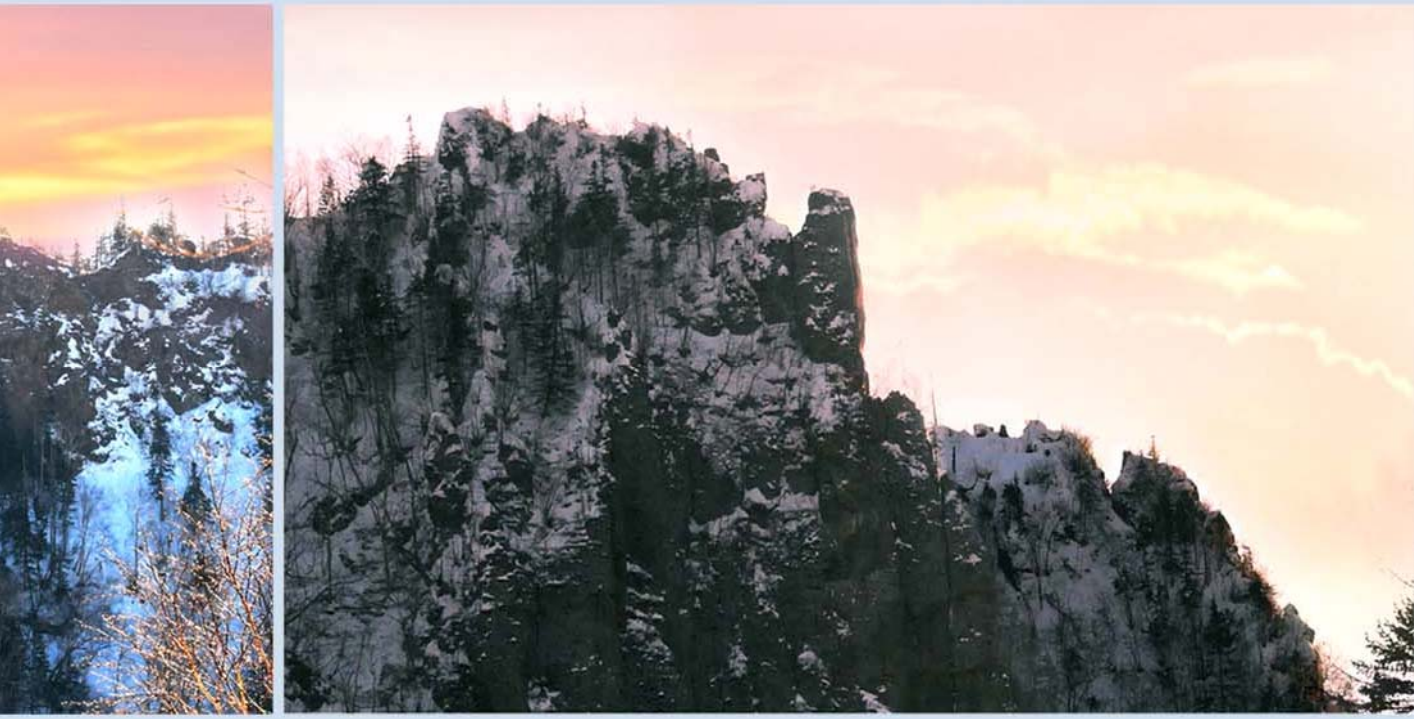
Десятки лет назад ветеран антияпонской войны перед родным домом Ким Чен Ира рассказывал легенду:

– С давних времен пик Чен Ира стоял так грозно, что чужие не поступали сюда. Но когда над этим дорогим домом взошла Светящая звезда Пэкту, с неба спустился юный богатырь на Крылатом коне. На крутых вершинах гор он закалял себя, набирая сил. А тот легендарный конь застыл скалой, его меч-кладенец превратился в скалу. Тот богатырь, спустившийся с неба, и есть Ким Чен Ир. Бойцы антияпонской революционной войны так дорожили этой легендой, что передавали ее всему народу страны, написав на стволах деревьев.

Каждый из красивых видов природы связан с легендой, передающей великий облик Ким Чен Ира, и это место стало славной святыней Солнца.

Ко Чхоль Су

Скалы «Восход солнца», «Крылатый конь» и «Меч-кладенец».



Трагедия США

После Второй мировой войны в корейской войне, к которой было приковано внимание всего мира, США, бахвалившихся «всемогуществом» в мире, вопреки предположениям людей, потерпели поражение, что в то время вызвало большой международный резонанс и подорвало престиж США.

Макартур, который в начале этой войны был командующим вооруженными силами США на Дальнем Востоке и «войсками ООН», меланхолически признался, что корейская война ясно и несомненно была неудачей и что за все годы существования США как государства никогда их авторитет так не упал перед лицом мира, как сейчас.

Соединенные Штаты, провоцируя корейскую войну 25 июня 1950 года, хвастались, что завершат войну «молниеносно». И многие люди верили этому. Но вопреки намерениям американцев корейская война продолжалась 1 129 дней, в конце концов, им пришлось стать на колени перед армией и народом молодой Кореи и подписать соглашение о перемирии.

США, гордившиеся тем, что ни разу не потерпели поражения более чем в 110 агрессивных войнах, просили у воюющей стороны заключить перемирие, что для них было первым.

Корейская война дала заокеанским агрессорам не только позорное поражение, но и серьезный урок.

В период корейской войны Америка, обладавшая большими, чем кто-либо, капитальными, техническими и военными силами, во всем ходе войны имела несравнимое превосходство над Кореей в численном и техническом отношении. Но в тактико-стратегическом отношении всегда была слаба. Поэтому американские современные виды оружия и военные снаряжения оказывались беспомощными, и агрессивные войска терпели поражение за поражением в операциях и боях.

Для того чтобы поправить поражение в сражениях умов с Кореей, американская администрация несколько раз сменяла командующего «войсками ООН» от Макартура до Риджуэя, Кларка, а командующего 8-й американской армией в 5 раз от Уоркера до Риджуэя, Ван Флита и др., но от несравнимо смелой тактики и стратегии, самобытных методов ведения войны, выдающегося полководческого искусства Корейской Народной Армии американские войска всегда теряли инициативу и несли только огромные потери.

И американские войска, участвовавшие в корейской войне, дошли до духовного и морального падения. Риджуэй, бывший командующий 8-й американской армией и «войсками ООН», вспоминал, что уже в первые две недели после прибытия в Корею с назначением он почувствовал, что все офицеры и солдаты 8-й армии сомневались, почему они приехали в Корею и за что сражаются.

Естественно, американские офицеры и солдаты, которые, как они, вышли в поле боя без цели и идеала, не могут сражаться, не жалея своей жизни. Во время корейской войны американские солдаты, струсив перед героическим духом корейской армии и народа, массами дезертировали. До конца 1952 года в американском военно-морском флоте появилось 46 тысяч дезертиров, и произошла трагикомедия, когда министерство сухопутных войск США требовало 2 миллиона долларов для борьбы с дезертирством.

Как доказала корейская война, как бы ни армия ни отлично вооружена, но если у нее нет превосходного военного искусства и низка идейно-моральная подготовленность, то она непременно будет побежденной. Но как бы ни печально для США, и вчера, и сегодня у них нет умов, способных потягаться с Кореей, нет ни идеи, ни конституционального механизма, справляющихся с распространенными среди американских войск крайним эгоизмом, сознанием о всемогуществе золота и боязнью войны. Выходит, американское поражение США в корейской войне было неизбежным, закономерным.

Но Соединенные Штаты, по-прежнему цепляясь за «доктрину о всемогуществе оружия», сосредоточивают большинство стратегических ядерных вооруженных сил в АТР, каждый год в Южной Корее и ее окрестностях проводят агрессивные военные маневры против КНДР. Более 60 лет после войны американские войска проводили в Южной Корее и ее окрестностях свыше 18 тысяч раз разные военные маневры против Севера, только объявленные. И в марте этого года они совершили совместные военные маневры «Ки ризолв» и «Фоул игл» в невидимо большом в истории масштабе и привели положение на Корейском полуострове до грани войны.

Но США, слабые в тактико-стратегическом и морально-идейном отношении, не могут избежать поражения. Это еще раз показано продолжавшимся более 60 лет после войны противоборством между Кореей и США, принесшим только позор и поражение. Эта истина становится все более ясной день ото дня.

Надо отметить, что в настоящее время КНДР уже обладает военно-технической мощью, способной нанести по объектам не только на Корейском полуострове и его окрестностях, но и на континентальной территории США, и эта мощь более наращивается с течением времени. Чем более усиливается военно-техническая мощь Кореи, тем более умно-

Откроем вторую эпоху объединения «15 июня»

В феврале этого года в Шэньяне (Китай) проходило совещание председателей Севера, Юга и зарубежья Общенационального комитета по исполнению Совместной декларации от 15 июня.

На совещании обсуждались и было достигнуто единство мнений по практическим вопросам для того, чтобы в этом знаменательном году, когда отмечается 45-летие Совместного заявления Севера и Юга от 4 июля и 10-летие Декларации от 4 октября, сплоченными силами всей нации оздоровить межкорейские отношения и открыть новый поворот в деле самостоятельного объединения Родины.

Общенациональный комитет решил в этом году обязательно осуществить созыв Большого национального форума под девизом единства с участием всех политических партий и организаций, различных слоев соотечественников в стране и за рубежом, включая власти Севера и Юга, и тем самым играть ведущую и авангардную роль в открытии второй эпохи объединения «15 июня».

17 лет назад, в июне 2000 года, в Пхеньяне впервые за 55 лет после раскола корейской нации состоялась встреча лидеров Севера и Юга и опубликовалась историческая Совместная декларация Севера и Юга от 15 июня. И продолжившиеся более полувека межкорейские отношения превратились в отношения примирения и сотрудничества.

Проводились переговоры между Севером и Югом на уровне министров и были достигнуты договоренности, исходя из позиции приоритета чаянию и интересам нации.

Через Пханмунчжом репатриировались более 60 узников, долгое время томившихся в южнокорейской тюрьме, но не изменивших своим убеждениям, с участием представителей Севера, Юга и зарубежья торжественно проводились Национальный симпозиум по вопросу объединения, Большой фестиваль под девизом объединения нации, Национальная конференция объединения и другие знаменательные национальные мероприятия.

Также активизировались контакты и встречи по разным слоям: Большой симпозиум рабочих Севера и Юга по вопросу объединения страны, Научная конференция ученых Севера и Юга, Совместная выставка материалов Севера и Юга, Выставка национальной одежды и др.

Открыть вторую эпоху объединения «15 июня», встряхивающую всю страну от гор Пэкту до Ханна, – это и есть единое стремление и требование корейской нации.

Корейская нация желает не противоборства, а переговоров, не войны, а мира и процветания.

Ныне прилагаются активные усилия к тому, чтобы в этом году во что бы то ни стало открыть новые перспективы самостоятельного объединения.

15 июня – 4 октября определились периодом ознаменования декларации Севера и Юга, активно ведется работа по проведению общенациональных мероприятий в Пхеньяне, Сеуле и других районах Севера и Юга под девизом единства по случаю общенациональных знаменательных дат – 15 июня, 4 июля, 15 августа и 4 октября.

А большие усилия прилагаются также к тому, чтобы успешно проводились футбольные матчи рабочих Севера и Юга, фольклорно-культурные мероприятия крестьян Севера и Юга, большой форум молодежи и студентов Севера, Юга и зарубежья под девизом единства, конференция представителей организаций женщин Севера, Юга и зарубежья, встреча верующих Севера и Юга, экскурсия по местам исторической славы антияпонской борьбы и движения за независимость, встречи по слоям населения, отраслям и организациям, спортивно-культурные мероприятия и дискуссии.

Кроме того, проводятся работы по осуществлению достигнутой на совещании договоренности председателей Севера, Юга и зарубежья Общенационального комитета по исполнению Совместной декларации от 15 июня о совместных стараниях для реализации разных спортивно-культурных обменов по случаю соревнований по женскому футболу на «Кубок Азии – 2018» и XXIII зимних Олимпийских игр.

Как после тьмы обязательно наступает рассвет, борьба всей нации снимет черный завес противоборства и недоверия между Севером и Югом и откроет светлое будущее примирения и сплочения нации.

Ким Иль Лён

жается угроза Белому дому.

КНДР уже заявила, что, если США перейдут предел посягательства на ее высшее достоинство и суверенитет, то она сметет их с лица нашей планеты.

Не извлекая урок из поражения в корейской войне и надеясь на свое «всемогущество», Белый дом бешено мчится ко второй корейской войне, которая должна привести их к гибели. В этом и есть трагедия заокеанского великана.

Ким Иль Бон

Сокращаются расходы на социальное обеспечение, а увеличиваются военные расходы

Япония громче всех афиширует себя «демократической страной», «страной с конституционным управлением».

Но действительность показывает обратное.

По данным, в бюджете на 2016 год японское правительство урезало расходы на социальное обеспечение на 170 млрд. иен, а военные расходы все увеличивало подряд 4 года, превышая 5 триллионов иен. По поводу этого СМИ сообщали, что, жестокой экспроприацией посягая на право народа на существование, за счет жестоко собранных налогов делают военное государство, создавая угрозу безопасности жизни народа.

Почему Япония стремится стать военным государством, даже делая общество неустойчивым?

Нынешний правитель, поставив своей целью избавить Японию, признанную после Второй мировой войны государством-военным преступником, пораженным государством, из «послевоенной системы» и превратить ее в «нормальное государство», имеющее право вести войну. Едва успев прийти к власти, он взялся за «пересмотр конституции» для снятия юридической ответственности государства-военного преступника и государства, потерпевшего поражение в войне.

Состряпав «закон на случай чрезвычайного положения», «закон о специальных мерах против терроризма», «закон на случай чрезвычайного положения в окрестностях» и др., еще создал юридическую основу для направления вооруженных сил за рубеж. Предпринимались все новые попытки совершить зарубежную агрессию на мировую арену – выход на океаны с авианосным ударным отрядом, расширение театра военных действий новейшими стратегическими средствами авиации, направление вооруженных сил под видом «поддержки международного мира».

Это говорит, что островная страна всячески пытается захватить Корейский полуостров, Северо-Восточную Азию, обширную территорию Евразийского континента и установить свое «господство над Востоком», как в прошлом господствовала над Азией.

Сегодня Япония потеряла не только разум, но и здравый рассудок.

Поэтому она по поводу нашего испытательного запуска стратегической баллистической ракеты «Пукгыксон – 2» поднимает истерию, проводя противоракетные учения, приобретая новые снаряжения.

Как стало известно, Япония для укрепления противоракетной мощности рассматривает вопрос о внедрении новых снаряжений, разрабатывает конкретные меры, включает их в следующий среднесрочный план укрепления оборонной мощи (2019 – 2023 гг.). Согласно этому Министерство обороны скоро будет приступать к рассмотрению вопроса о внедрении снаряжений в объединенной комиссии по укреплению оперативной оборонной мощи.

С другой стороны, штаб ВМС Министерства обороны заявил, что морские «силы самообороны» с 7-м флотом американской армии будут проводить имитированные учения для повышения готовности к запуску баллистической ракеты Кореи и к уничтожению ее.

Такие суеты Японии после испытательного запуска стратегической баллистической ракеты Кореи представляют собой, как разоблачает международное сообщество, попытки прикрыть свои замыслы совершить заграничную агрессию.

По сей день после поражения ни на минуту не ослаблялись эти агрессивные замыслы Японии.

Под предлогом, что военная мощь должна соответствовать экономической возможности, она из года в год увеличивала военные расходы.

Как передала в конце прошлого года газета «Майнити симбун», в бюджете на 2017 финансовый год правительство выделило на военные расходы 5 триллионов 100 миллиардов иен.

Теперь по уровню вооруженной оснащенности японские «силы самообороны» догоняют сильнейшие армии мира. Япония может в любое время по своему усмотрению сделать ядерное оружие и имеет свои средства доставки его.

В арене военных действий «сил самообороны» не существует никаких географических пределов. Согласно пересмотренному «руководству по сотрудничеству в обороне между Японией и США» сфера деятельности японских «сил самообороны» расширилась во весь мир.

«Силы самообороны» совершенно превратились в агрессивные вооруженные силы нападающего типа.

Первым объектом агрессии опять становится Корея.

Япония, идя в фарватере враждебной к Корее политики США, замышляет, даже предоставляя всю свою страну США в качестве плацдарма для агрессии на материке, занять господствующую позицию в Азии.

Еще во время корейской войны (25 июня 1950 г. – 27 июля 1953 г.) Япония (государство, потерпевшее поражение во Второй мировой войне) направила на корейский фронт остатки разбитой армии и вооружения, предоставила всю страну США в качестве этапной базы.

Тогда ей достался золотой дождь, ставший источником сегодняшнего процветания.

Сегодня, когда мировая экономика переживает кризис, Япония желает снова получить «милость», какая была 67 лет назад.

Тот, кто повторяет историю агрессии, непременно не избежит повторения поражения.

Островитяне никакими средствами, даже увеличивая военные расходы за счет урезанных расходов на социальное обеспечение и цепляясь за заокеанского босса, ничего не может добиться.

Самый верный путь спасения Японии, идущей к гибели, заключается только в одном – чистосердечно принести извинения за свои прошлые преступления, полностью возместить нанесенные ущербы и навсегда отказаться от замыслов повторить зарубежную экспансию.

Рим Хе Гён

Памятник «Кирингур»

В 2012 году на сопке Моран обнаружен памятник «Кирингур».

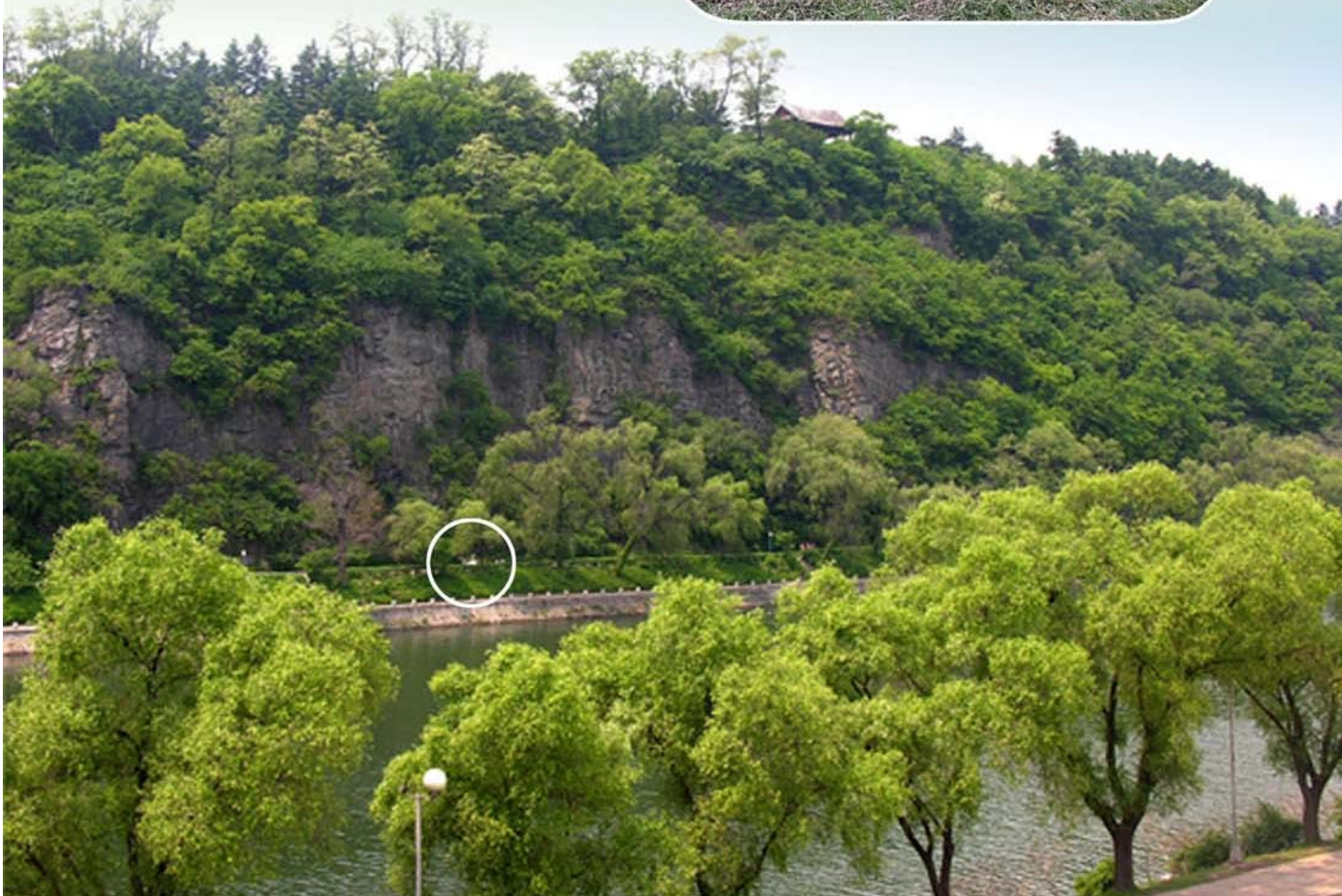
Кирин – это фантастическое животное, почитаемое с древности в Северо-Восточной Азии. Самца называли «ки», а самку – «рин», откуда и происходит его название.

Обычно «Кирином» называли святого или выдающегося таланта.

Памятник состоит из двух этапов – корпуса с высеченной иероглифами надписью «Кирингур» и каменной подставки, сооруженной в последующих веках. В течение долгого времени памятник раскололся надвое, и ныне находится на подставке.

В изданных в XV веке старинных книгах «Корёса *(История государства Корё)*» и «Сечжон силлок *(Летопись периода правления короля Сечжона)*» упоминается, что в Пхеньяне, на сопке Моран с давних пор стоял памятник, связанный с Кирингуром. На сопке Моран вместе с ним находятся также разные памятники истории, связанные с королем Тонмёном. Когурёсцы, перемещая в 586 году столицу из Пхеньянской крепости, включающей Тэсонскую горную крепость и местность Анхакского королевского дворца, в новую Пхеньянскую внутреннюю крепость, с почтением памяти короля Тонмёна задумали построить новую столицу, демонстрирующую мощь государства Когурё.

Жители государства Корё (918 – 1392 гг.) – преемника государства Когурё, сохранили этот памятник, и он донесся до наших времен.

Памятник «Кирингур» свидетельствует, что Когурё играло ведущую роль в развитии истории Кореи, а Пхеньян, бывший столицей Древней Чосон (начало 3-го тысячелетия – 108 г. до н. э.) и государства Когурё, исторически являлся главным центром возникновения и развития Тэдонганской культуры.

Пак Ён Ир